

Un anno di lavoro

Idee e progetti
al servizio della città



1 LUGLIO



2005

PERIODICO
DEL COMUNE
DI CARPI

Svuotiamo.

Su tutti i divani
SCONTO

fino al
70%

Per fare spazio
alla nuova collezione
fino al 70% di sconto
su tutti i divani
in esposizione.

Senza anticipo, 12 rate mensili
a tasso zero totale tan e taeg 0%.

DondiSalotti[®]

www.dondisalotti.it

Modena

via Emilia Est, 1151
(ex Tele Modena)

Carpi

via Nuova Ponente, 13B
(angolo via Mozart)

Sassuolo

Circonvall. Sud-Est, 205
(I Quadrati)

Offerta valida fino al 30/07/05

Finanziamento Tan 0% e Taeg 0% salvo approvazione della società finanziaria. Fino ad esaurimento scorte.

Referendum

I risultati del 3 e del 4 giugno

Ecce i risultati definitivi dei quattro referendum sull'abrogazione parziale della Legge 40 sulla procreazione medicalmente assistita, tenutisi il 3 e 4 giugno scorso.

Quesito numero 1 Limite alla ricerca clinica e sperimentale sugli embrioni

SI	NO	BIANCHE	NULLE	VOTANTI
23202 - 90.76%	1771 - 6.93%	464	127	25564 - 50.39%

Quesito numero 2 Norme sui limiti all'accesso

SI	NO	BIANCHE	NULLE	VOTANTI
23321 - 91.21%	1627 - 6.36%	500	120	25568 - 50.40%

Quesito numero 3 Norme su finalità e diritti dei soggetti coinvolti

SI	NO	BIANCHE	NULLE	VOTANTI
23079 - 90.29%	1803 - 7.05%	556	124	25562 - 50.39%

Quesito numero 4 Divieto di fecondazione eterologa

SI	NO	BIANCHE	NULLE	VOTANTI
21067 - 82.46%	3772 - 14.76%	574	134	25547 - 50.36%

Ricordiamo che l'affluenza alle urne nei 66 seggi cittadini è stata del 50,4% con 25568 votanti su 50732 aventi diritto.

Fossoli

Una mostra su Auschwitz

Alla baracca recuperata dell'ex Campo di concentramento di Fossoli dal 3 al 30 settembre sarà visitabile la rassegna 'Auschwitz 2005- lo sguardo rinnovato'. Si tratta di una mostra fotografica curata da Marco Marastoni e realizzata dagli studenti del triennio degli istituti superiori 'Fanti' 'Vallauri' e 'Da Vinci' di Carpi, che hanno partecipato durante lo scorso inverno al viaggio che li ha portati in Polonia, a sessant'anni dall'apertura

dei cancelli di Auschwitz. L'iniziativa è promossa da Comune di Carpi e Fondazione ex Campo di Fossoli, con il contributo di Lebez.

Estate

La Ludoteca all'aperto

La Ludoteca comunale si è trasferita nel giardino della Pretura cittadina. Qui i frequentatori vecchi e nuovi della struttura potranno sbizzarrirsi con i tanti giochi che la Ludoteca offre, da tavolo o di movimento, e comunque sempre all'aperto. Il tutto fino al 12 agosto, dal lunedì al

venerdì, dalle 15 alle 18.45. Buon divertimento!

Centro

Bici a mano in corso Pio

Sull'asse piazza Garibaldi- corso Alberto Pio sono iniziati a fine giugno i lavori di riqualificazione della zona, svolti dalla Cet-Cooperativa edilterrazzieri di Modena. In questa occasione verranno rifatte completamente le reti acqua, gas, fognature, elettricità e saranno posati anche i cavi a fibre ottiche. E' stata recintata una metà di Piazza Garibaldi per ricavarne un cantiere di deposito del materiale di uso corrente, mentre l'altra parte della piazza sarà riservata a parcheggio per i residenti. Da Piazza Martiri fino all'altezza di via San Bernardino da Siena corso Alberto Pio sarà chiuso per diverse settimane per il primo stralcio dei lavori. Sempre percorribile il portico nonché il marciapiede sul lato 'scoperto' del corso, ma portando le biciclette a mano.

Cultura

Pablo Picasso Morandi e Ghirri

In occasione del FestivalFilosofia 2005 i Musei Civici di Carpi propongono una mostra di stampe ed incisioni di Pablo

Picasso sul tema dell'eroticismo. Una rassegna unica nel suo genere, resa possibile dal contributo del Musée Picasso di Parigi e dello Sprengel Museum di Hanover, che vede arrivare nella nostra città, nell'appartamento nobile di Palazzo dei Pio, quello che è forse il più importante artista del Novecento. La mostra aprirà il 16 settembre per chiudersi il 30 novembre, e prevede numerose iniziative collaterali. In collaborazione con la Fondazione Cassa Risparmio di Carpi sarà poi allestita a palazzo Pio l'esposizione intitolata "Il senso delle cose" e che vedrà in mostra alcune tele del pittore Giorgio Morandi e gli scatti che il fotografo Luigi Ghirri realizzò nello studio del grande pittore bolognese.

Musica

Ricordando Savani

La Corale Giovanni Pierluigi da Palestrina propone una serie di appuntamenti per commemorare il 150esimo anniversario della nascita del compositore carpigiano Giuseppe Savani, grazie al contributo della Fondazione Cassa di Risparmio di Carpi e alla collaborazione del Comune. Il 27 settembre le celebrazioni si apriranno a Teatro con un concerto per proseguire fino al maggio 2006.

La Meridiana
NUOVO MERCATO

PUNTI VENDITA DI CARPI
 via Cadamosto, 32 - via Sigonio, 18 di fronte alla caserma dei Carabinieri

Ritaglia questo coupon e consegnalo nei nostri punti vendita, riceverai uno speciale sconto del 10% da utilizzare nel reparto ortofrutta



REGALATI L'ESTATE

FOTOSTUDIO SILMAR TI REGALA
LE FOTO DELLE TUE VACANZE

Il costo di sviluppo e di stampa delle foto ti verrà interamente rimborsato sottoforma di banconote PRINCE, spendibili in tutti i punti vendita Silmar.



Un PRINCE ha valore di 2 €.
Il valore delle banconote non è cumulabile,
tranne che per acquisti superiori a 300 €.

La promozione è valida dal 1° di Luglio al 30 di Settembre.


SILMAR
mediacom Service

viale Carducci 34/36/38 CARPI

telefono 059660995 e-mail silmar@studioesilmar.com

CARPICITÀ

periodico bimestrale
del Comune di Carpi
Anno XVII, n. 4
Luglio - Agosto 2005

Spedizione
in abbonamento postale
ai sensi dell'art. 2 -
comma 20/B - legge
662 del 23 dicembre 1996
- Tab. B - Autorizzazione
n. 401630/DC/DCI
del 18 febbraio 2001
- filiale Poste Italiane spa
Modena.

Registrazione del
Tribunale di Modena
n. 975 del 22/5/1989.

Direzione e
amministrazione:
residenza municipale,
C.so Alberto Pio, 91
41012 Carpi
tel. 059/649777

Direttore responsabile
Angelo Giovannini

Coordinatore redazionale
Giovanni Medici

Segreteria di redazione
Francesca Kovacic
Comune di Carpi,
corso Alberto Pio 91
41012 Carpi
tel. 059/649777
fax 059/649774

Impaginazione
www.tracce.com

Stampa
La Litografica srl,
via dell'Artigianato 12,
tel. 059 635311

Pubblicità
Promo. TGC srl
via Nova, 41,
tel. 059 695783

Sommario

Un anno di lavoro

**6 Un anno da sindaco:
365 giorni a contatto
con la città e i suoi
problemi**

7 Centro e viabilità:
ecco i fatti concreti

**8 Marcella Valentini
Lella Rizzi**

**9 C. Alberto D'Addese
Manuela Ghizzoni**

**11 Cinzia Caruso
Alberto Allegretti**

**13 Mirco Arletti
Cristina Catellani**

Attualità

14 Carpi dà i (grandi) numeri
Chi viene e chi va

**15 Un maestro di cucina
alla corte dei Pio**

**16 Cartagiovani,
la città in tasca**

17 FestivalFilosofia
Cinque anni, cinque sensi
In programma anche
una 'notte in bianco'

Consiglio

19 Il patrimonio del Comune?
Lo gestirà una srl
Botta e risposta
sulla Fondazione Pio

20 E dal rendiconto
spuntò l'avanzo

Rubriche

21 Panorama

23 Interventi dei gruppi consiliari

27 Panorama

28 Cosa dove quando

L'appuntamento

30 Tanti bei nomi
sul palco del Comunale

Hanno collaborato a questo numero:
Cesare Pradella, Patrizia Galantini

Fotografie: Rolando Paolo Guerzoni, Fabrizio
Ascarì, Roberto Pagliani, Archivio comunale.
Chiuso in redazione: martedì 5 luglio 2005

GASTRONOMIA



Di Lodi Cristina

Aperto domenica mattina

via Guastalla 32/A
41012 Carpi (MO)
Tel. 059/651190

BELTRAMI

CHIUSO Lunedì tutto il giorno e Giovedì pomeriggio



Un anno da sindaco: 365 giorni a contatto con la città e i suoi problemi

È stato eletto sindaco di Carpi a 38 anni e ha festeggiato il suo primo anno come sindaco il 15 giugno scorso, giorno in cui nel 2004 venne eletto primo cittadino.

Enrico Campedelli si dichiara soddisfatto del suo primo anno di attività, così come del buon funzionamento della sua squadra di Giunta composta, lo ricordiamo, da otto assessori: 4 diessini, 2 della Margherita, 1 Verde e 1 del Partito dei Comunisti italiani, cinque donne e tre uomini.

«Quando me lo chiedono, rispondo che è stato piacevole questo mio primo anno di attività in Comune - spiega - perché sono entrato direttamente a contatto con i problemi della città e ho conosciuto meglio quelli della gente, avendo ricevuto tra l'altro 400 carpigiani nel mio studio il giovedì e il sabato mattina. E ho imparato a conoscere fino in fondo la macchina comunale: sono stati dodici

mesi letteralmente volati, avvincenti e stimolanti».

Lei e la sua Giunta dovete fare i conti con la difficile situazione economica...

«Certamente, ma all'ente locale spetta la promozione del territorio e offrire opportunità al sistema delle imprese, specie a quelle del settore dell'abbigliamento. Ecco allora la partecipazione alla rassegna 'Le stagioni della moda' e il lancio di un messaggio di fiducia per il made in Italy con la richiesta all'Unione Europea di salvaguardare le produzioni nazionali e quelle interamente prodotte in Italia. Per quanto riguarda il nostro territorio, siamo impegnati al mantenimento degli standard di qualità dei servizi sociali e delle infrastrutture».

Sulle preoccupazioni che il Ramazzini venga penalizzato a favore degli altri ospedali della Provincia lei si è impegnato a fare venire a Carpi il direttore dell'Azienda Usl Rubbiani, a discutere le sue scelte...

«Sì, perchè crediamo che Carpi sia uno dei quattro poli sanitari della provincia e non vogliamo che eventuali trasferimenti di medici ne impoveriscano il patrimonio professionale esistente».

Lei però ha dovuto nel frattempo incassare il fallimento delle trattative

Il bilancio del primo anno di lavoro del sindaco Enrico Campedelli

di Cesare Pradella



tra Carpi e Dorando Pietri per farne una unica società calcistica.

«E me ne dispiace. Noi eravamo stati sollecitati dallo stesso Carpi a metterci in contatto con la Pietri per addivenire ad una fusione. Cosa che abbiamo fatto: poi però le conclusioni spettavano ai dirigenti delle due società e il fatto che non siano riusciti nell'intendimento non è nostra responsabilità».

Qualcuno l'ha definita sindaco-viaggiatore per i numerosi viaggi compiuti nel suo primo anno di attività

«Tutte trasferite tese alla promozione di Carpi, della sua economia e della sua immagine. A Wernigerode per celebrare il Patto di amicizia con la città dell'ex Germania est, in Serbia per avviare rapporti economici, ad Auschwitz e a Cracovia col Treno della memoria per realizzare una sorta di ponte dell'amicizia tra Fossoli e la città polacca, a Lione per partecipare al congresso europeo di urbanistica sullo sviluppo sostenibile, a Barcellona per intervenire alla conferenza dell'Associazione delle città tessili europee. E prossimamente

andrò in Brasile per portare solidarietà e aiuto al sacerdote carpigiano Francesco Cavazzuti accecato dai latifondisti mentre svolgeva la sua opera umanitaria e per consentirgli di realizzare il progetto della creazione di un forno per dare lavoro ai giovani di Goias e pane alla popolazione locale».

Al di là della sua soddisfazione per l'attività svolta e le opere messe in cantiere, non può negare un certo nervosismo esistente all'interno sia della Margherita che dei socialisti, due partiti della maggioranza, i primi divisi al loro interno sulle prospettive dell'Ulivo e i secondi insoddisfatti per la loro scarsa 'visibilità' nonostante siano parte integrante della maggioranza politica che la sostiene.

«Questo nervosismo non è giunto sui banchi della Giunta dove viceversa c'è armonia e collaborazione e aggiungo che spetta alle segreterie dei partiti risolvere i problemi politici e chiarire i rapporti tra loro. C'è un Ulivo anche a Carpi con un suo responsabile: è in quella sede che vanno posti questi problemi». ■



Centro e viabilità: ecco i fatti concreti

Sindaco Campedelli, è sicuro di avere rispettato gli impegni assunti con i cittadini in campagna elettorale?

«Certamente. Ci siamo occupati di una serie di argomenti della massima importanza, alcuni ereditati, altri nuovi o portati a soluzione, passando dalle enunciazioni ai fatti concreti».

Ci faccia qualche esempio...

«La Fondazione Pio per la ristrutturazione del Castello, avendo avviato intensi rapporti con Provincia e Regione per l'attuazione dei progetti e ottenere finanziamenti, ma anche per dare vita al Castello dei Ragazzi che troverà posto nell'antico Teatro Vigarani esistente prima della palestra. Poi il centro storico, a cui abbiamo messo mano in maniera concreta aprendo il cantiere sull'asse Garibaldi-Pio e avendo in animo di procedere subito dopo alla sistemazione di via Guaitoli. Sempre per il centro abbiamo ottenuto dalla Regione un finanziamento di 245 mila euro per portare a termine la creazione della nuova Biblioteca multimediale Loria in piazzale Re Astolfo. Sul Foro Boario abbiamo dovuto però stoppare l'esecuzione del progetto di trasformazione dell'area in parco pubblico per non sfondare il tetto impostoci dal Patto di Stabilità della Finanziaria e avendo in precedenza già impegnati i fondi per altre realizzazioni. Ma il parco è solo rimandato. E ancora l'intervento sul Citer, modificandone struttura e compiti, perché c'era il rischio di perderlo a vantaggio di Rimini. Per questo abbiamo deciso di entrare nella società e di assumerne la presidenza, per rilanciarlo in forme

nuove che siano di sostegno all'innovazione e allo sviluppo del settore. Senza dimenticare il consorzio ConCarpi, che svolgerà una azione di promozione delle attività commerciali del centro storico».

Uno dei problemi più spinosi sul tappeto è quello della viabilità.

«Abbiamo aperto il cantiere per poter realizzare la tanto sospirata Bretella nord, di cui si parla almeno da dieci anni, e avviato con la Provincia un serrato confronto per giungere concretamente a superare i problemi del traffico sulla Carpi-Modena, proponendo una complanare all'autostrada e altri interventi che valgano a snellire e rendere più sicura la circolazione. E all'Atcm abbiamo chiesto poi di concorrere per farsi assegnare la gestione della linea ferroviaria Carpi-Modena, come sta già avvenendo per la Sassuolo-Modena. Abbiamo poi accelerato la costituzione dell'Unione dei comuni del distretto cui delegare competenze sulla polizia urbana, la scuola, la sanità, il sociale, creando una sorta di supercomune di circa 100 mila abitanti. Alla Fondazione della Cassa di Risparmio di Carpi abbiamo infine proposto di acquisire il patrimonio artistico dell'imprenditore Umberto Severi, mentre al Comune spetterà il compito di individuare un luogo dove collocarlo, privilegiando una sede unica, protetta a vigilata, una sorta di museo all'aperto che possa richiamare turisti e visitatori. Molta carne al fuoco insomma ma, ripeto, non siamo solo nel campo delle parole o delle promesse, ma stiamo accelerando perché si proceda in tempi rapidi».

C.P. ■

Marcella Valentini



Marcella Valentini
assessore alle Politiche
Giovanili,
Pari Opportunità,
Consulte e Terzo
settore

Per quello che riguarda il Terzo Settore abbiamo effettuato un censimento delle associazioni di volontariato e di vario genere presenti sul territorio propedeutico alla partecipazione delle stesse alle varie Consulte previste dallo Statuto. Nel campo dei finanziamenti a soggetti pubblici e privati sono state definite nuove modalità, criteri di erogazione e aree tematiche di riferimento, valorizzando il ruolo dell'amministrazione nella scelta dei progetti. Pari Opportunità: è stato costituito l'Ufficio Tempi che collabora con l'assessorato per la messa a punto e la realizzazione di progetti sulla conciliazione tra tempi di vita e tempi di lavoro.

La prima attività messa in campo è stata la predisposizione di un sondaggio, effettuato in collaborazione con la società SWG, che ha verificato il livello di gradimento di un campione di popolazione sulla qualità della vita nella città, come dato generale, e sugli orari di apertura di alcuni servizi aperti al pubblico.

È prevista inoltre un'analisi approfondita di tutti gli orari della città, servizi pubblici, servizi privati, imprese, scuole, ecc. in modo da costruire una mappa degli orari della città per verificare dove sia possibile razionalizzare o intervenire per migliorare l'accessibilità ai servizi pubblici e contemporaneamente migliorare la qualità di vita dei cittadini.

Grande successo continua ad ottenere poi l'annuale Festa dell'Europa, che ha coinvolto diversi soggetti dell'amministrazione locale e del territorio e studenti provenienti da dodici paesi europei.

Nel campo delle Politiche Giovanili verrà infine riproposta anche per il periodo 2005-2007 la Carta Giovani e si sono tenuti poi diversi incontri con le associazioni giovanili e i rappresentanti degli istituti superiori carpigiani per costruire insieme a loro un'analisi dei bisogni che consenta una lettura significativa del mondo giovanile, mettendo in luce gli interventi da mettere in campo. ■

Lella Rizzi



Lella Rizzi, assessore
al Commercio, al
Centro storico e al
Turismo

Sono tanti i temi su cui si è sviluppata l'opera dell'assessorato al Commercio, Turismo e Centro storico e Patrimonio storico-artistico in questi dodici mesi: abbiamo contribuito ad esempio a lanciare a Carpi il servizio di radiotaxi, che consente ai clienti del servizio taxi di avere a disposizione mezzi di trasporto 24 ore su 24. Al termine di un percorso concertato con le associazioni di categoria stiamo poi approntando la variante al Piano operativo per il commercio (PTCP) e abbiamo aggiornato lo statuto e il regolamento del Consorzio di promozione denominato Con-Carpi. È stata creata poi nel campo Turismo e Centro storico una figura di riferimento all'interno dell'Ente che si occupa di tenere i rapporti con i soggetti pubblici e privati e le associazioni che sono coinvolti in progetti interistituzionali sul centro storico, sono stati finanziati dieci progetti, messi a punto dal Servizio

Turismo, per un totale di 237.000 euro. Da non dimenticare l'allestimento e l'inaugurazione dell'Acetaia comunale, la partecipazione a fiere e manifestazioni e il supporto all'organizzazione di educational, workshop, serate promozionali.

Nell'ambito del Patrimonio storico artistico è stata completata la ristrutturazione di palazzo Scacchetti, il Municipio, recuperata una baracca dell'ex Campo di concentramento di Fossoli, compiuti interventi al Cimitero, in varie scuole, al loggione del Teatro Comunale e terminato il ripristino e restauro dell'Appartamento nobile di Palazzo Pio, destinato a Museo Civico.

Ma credo che l'opera più importante a cui l'amministrazione ha dato il via in questi mesi sia la riqualificazione di corso Alberto Pio e di Piazza Garibaldi, che comporterà un investimento di oltre due milioni e mezzo di euro e che si concluderà nell'estate del prossimo anno. ■

C. Alberto D'Addese

In riferimento al lavoro svolto in questi mesi voglio ricordare la costituzione della Commissione Traffico e Mobilità, che mensilmente analizza gli interventi e i progetti da realizzare, e la costituzione dell'Ufficio traffico per lo studio dell'andamento dei flussi veicolari. Per quello che riguarda il Trasporto pubblico è stato attivato il servizio sperimentale a chiamata per le frazioni (Prontobus) che sta ottenendo buoni risultati. Importanti sono stati i provvedimenti attivati durante il periodo delle targhe alterne, con l'attivazione del servizio pubblico gratuito, servizio bici gratuito e parcheggio scambiatore. In questi mesi poi sono stati approvati i progetti di tre rotatorie e due collegamenti ciclabili nella zona di Quartirolo, oltre all'adeguamento e al rifacimento degli impianti di illuminazione in diverse zone. Per lo Sport abbiamo avviato un programma di valorizzazione degli sport minori e politiche mirate sui giovani. Si è continuato ad investire per l'ampliamento e la manutenzione delle

strutture comunali in concessione alle società sportive e per la prima volta sono stati erogati 516 mila euro di contributi attraverso un bando ufficiale per una gestione chiara ed equa delle risorse.

Passando alla Polizia Municipale si è provveduto alla riorganizzazione e razionalizzazione degli incarichi, sono stati acquistati e sperimentati etilometri semplificati per la rilevazione dello stato di ebbrezza, omologato il Narcotest per la verifica dell'uso di sostanze stupefacenti. Importante infine da ricordare è il Progetto videosorveglianza, che prevede il controllo attraverso le telecamere di alcuni punti sensibili della città e dell'andamento del traffico. Nel campo del personale si è scelto infine di diminuire le consulenze esterne, favorendo processi di valorizzazione delle risorse interne sia in termini di competenze professionali che organizzative. L'obiettivo è di coinvolgere maggiormente il personale nelle attività svolte dall'ente locale. ■



C. Alberto D'Addese, assessore a Mobilità, Traffico, Sport, Polizia Municipale, Lavori Pubblici, Personale, Patrimonio

Manuela Ghizzoni

Per tratteggiare un bilancio di un anno di attività potrei presentare il catalogo degli eventi realizzati, ma l'elenco sarebbe in questa sede impossibile da praticare. Credo, tuttavia, che le proposte offerte siano riuscite a catalizzare i diversi interessi dei carpigiani, almeno stando al folto pubblico che, ad esempio, ha assistito alle lezioni magistrali della quarta edizione del FestivalFilosofia o a quello che ha seguito le letture, i corsi, le conferenze, le mostre, le proiezioni, le visite guidate e i concerti della rassegna primaverile 'Le radici e le ali' (21000 spettatori distribuiti tra poco meno di duecento iniziative) e che ha affollato gli spettacoli della stagione teatrale. L'attività realizzata si è ispirata ad alcune linee progettuali, che desidero almeno enunciare: insistere sulla cultura come risorsa e segno tangibile dell'amministrazione per la promozione della qualità della vita locale; incrementare l'attività di

produzione culturale (come corsi e seminari) per permettere ai cittadini di rendersi protagonisti della propria crescita intellettuale ed artistica; realizzare progetti con le numerose associazioni locali, in una mutua corrispondenza di idee ed esperienze; promuovere l'attività dei nostri tanti istituti culturali, per alcuni dei quali sono all'orizzonte trasferimenti in sedi prestigiose e nuovi assetti gestionali per farne anche il motore di una nuova stagione di marketing territoriale. Gli istituti, oltre ad essere i promotori di una solida cultura identitaria, che non costruisce barriere ma al contrario consente di guardare all'altro come una risorsa, sempre di più sono le sedi delle pari opportunità per la conoscenza di adulti e bambini, di carpigiani e stranieri, sono i luoghi di coesione sociale e di incontro fra culture diverse, sono spazi dove apprendere e comprendere, immaginare e sognare (magari un mondo migliore). ■



Manuela Ghizzoni, assessore alle Politiche culturali e al Patrimonio storico artistico



TEATRO COMUNALE DI CARPI

Stagione Teatrale 2005 - 2006

PROSA

Vacanze romane

con Franco Castellano, Sabrina Marciano

I ragazzi irresistibili

con Johnny Dorelli, Antonio Salines

Una storia d'amore: Cechov - Cechova

con Giulio Scarpati

Così è (se vi pare)

con Giulio Bosetti, Marina Bonfigli, Luciano Roman

Don Chisciotte

con Pino Micol, Peppe Barra

La gatta sul tetto che scotta

con Mariangela D'Abbraccio, Luigi Diberti, Isa Barzizza

La Bisbetica domata

con Tullio Solenghi

Antonio Albanese



NONSOLOTEATRO

Antonella Ruggiero

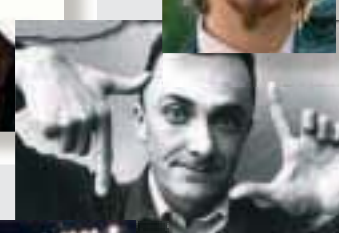
Sheketak

The New York Voices

Paola Cortellesi

Morgan

Daniele Luttazzi



BALLETTI

Compagnia Teatro Nuovo di Torino

Carmen, una storia mediterranea

Compagnia Vientos del sur de Buenos Aires

PASIONES Tango

Balletto di Mosca

La bella addormentata nel bosco

AEROS

BALLETS JAZZ DE MONTREAL



CONCERTI APERITIVO "Mozartiana"

programma in corso di definizione

I Solisti Veneti

Carlo Guaitoli pianoforte

da SABATO 3 SETTEMBRE APERTURA CAMPAGNA ABBONAMENTI

Sarà riconosciuto il diritto di prelazione agli abbonati alla stagione 2004/2005

Per informazioni

TEATRO COMUNALE DI CARPI

Tel. 059/649263 - 649264 - 649227 Fax 059/649292

Cinzia Caruso

Il Comune rafforza il suo ruolo nella determinazione delle politiche, nella gestione delle risorse e nel coordinamento e integrazione dei soggetti che intervengono nella rete dei servizi. L'approvazione imminente del Piano Sociale di Zona 2005-2007 (il 'Piano regolatore dei servizi sociali', per la cui stesura sono stati coinvolti terzo settore e cittadini), la riorganizzazione delle IPAB, il prossimo Piano Sociale e Sanitario regionale costituiscono alcuni punti salienti dell'evoluzione in atto. L'azione dell'assessorato alle Politiche sociali ha puntato a rafforzare l'impegno a favore della qualità, dell'integrazione e della più ampia fruizione dei servizi, in nome del coinvolgimento degli utenti e degli operatori. Il basso numero di assegnazioni degli alloggi di edilizia residenziale pubblica (25-30 l'anno) ha reso indispensabile una mappatura approfondita del sottoutilizzo, che consentirà a breve una razionalizzazione delle assegnazioni. Dodici i nuovi alloggi che saranno costruiti a Cibeno, ulteriori 5

ricavati da ristrutturazioni e altri, destinati ad edilizia convenzionata, nell'area della stazione ferroviaria. Entro agosto poi torneranno di proprietà del Comune la metà degli alloggi attualmente gestiti da Acer e l'ente locale avrà così la totalità della proprietà del patrimonio ERP. L'assessorato ha inaugurato poi ad aprile il 'Point Job', nuovo servizio che si occupa dell'inserimento lavorativo delle persone svantaggiate, e nascerà entro l'anno lo Sportello Sociale per dare informazioni sulla rete dei servizi alla persona e su possibili risposte ai bisogni fornite dal distretto: al suo interno è previsto lo Sportello Informanziani e grazie ad una convenzione con Inps sarà possibile accedere ad informazioni specifiche sulla previdenza. Il progetto di aiuto agli anziani soli e particolarmente fragili si sta concretizzando con l'aiuto del volontariato di quartiere. Con la conclusione dei lavori di ristrutturazione della casa protetta Il Quadrifoglio è infine completato il raffrescamento di tutte le strutture per anziani. ■



Cinzia Caruso,
assessore alle
Politiche Sociali e
Sanitarie e alla Casa

Alberto Allegretti

Si possono raggruppare in quattro filoni le principali attività su cui si è investito per le aree Economia, Lavoro e Formazione. Per il tessile-abbigliamento-moda è stata realizzata la seconda edizione dell'iniziativa 'Le stagioni della moda'. Il Comune, in collaborazione con Carpiformazione e con il sistema imprenditoriale locale, le associazioni di categoria e i consorzi d'impresa, ha sviluppato una serie di azioni basate su eventi volti alla sensibilizzazione, informazione, promozione delle imprese, degli operatori e dei giovani. In totale sono state coinvolte 2500 persone.

Tra le iniziative promozionali e di sostegno al territorio è proseguito il progetto che intende impostare e realizzare un sistema coordinato di segnaletica informativa per le emergenze ambientali, rurali, artistiche ed enogastronomiche nei territori dell'associazione intercomunale e che si integrerà con un altro tipo di tabellazione, 'Terre piane': senza dimenticare le tante iniziative realizzate

a Carpi di valorizzazione della filiera agrindustriale. È proseguito poi il lavoro di programmazione e sviluppo delle politiche per il lavoro a livello locale con la Provincia, in funzione soprattutto alla ricollocazione del Centro per l'impiego, e lo sviluppo del progetto per l'emersione del lavoro irregolare con riferimento all'etnia cinese, in collaborazione con Carpiformazione srl Sempre attraverso Carpiformazione, partecipata dal Comune all'82%, si sono attivati poi percorsi formativi e non per 1372 utenti, 100 dei quali provenienti da altri paesi d'Europa.

Per quello che riguarda l'assessorato Finanze e Bilancio ricordo che sono state approvate in Consiglio comunale le linee guida per la costituzione di una società di capitali per la gestione del patrimonio immobiliare comunale, è stato ulteriormente sviluppato il servizio di controllo interno, mentre sul versante Tributi oltre al pagamento dell'Ici presso il QuiCittà è ora possibile anche il pagamento on line dell'imposta. ■



Alberto Allegretti,
assessore ad
Economia, Lavoro,
Formazione, Finanze e
Bilancio



Rifiuti organici, se li conosci li separi



Gli scarti alimentari rappresentano circa un terzo dei rifiuti domestici. Con la raccolta differenziata possiamo evitare che questa enorme quantità di rifiuti finisca inutilmente in discarica e avviarla a un completo recupero, che avviene con la sua trasformazione in compost per l'agricoltura, anche biologica. Non dimentichiamo mai di separare e riciclare i rifiuti. Insieme contribuiremo a dare loro una nuova vita e a costruire un mondo migliore.



Chi ancora non fosse in possesso del kit per la raccolta (secchiello, sacchetti biodegradabili e chiave per aprire i cassonetti marroni) può rivolgersi presso le stazioni ecologiche attrezzate o presso la sede operativa dei Servizi Ambientali in Via Watt 2 a Corpi.

 **AIMAG**

AIMAG SPA - Servizi Ambientali - Tel. 059 645495 / 0535 28350 - www.aimag.it



DA NOI LE MIGLIORI OFFERTE

AI MIGLIORI PREZZI

DI TUTTI I TOUR OPERATOR

**Corso Roma, 17 - Tel. 059/698999 r.a. - Fax 059/698274
E-Mail: info@modaviaggi.it**

Mirco Arletti

Si è intensificata in questo ultimo anno l'azione per la gestione delle opportunità di sviluppo offerta dal nuovo Prg, la città si è rimessa in movimento. Sono a disposizione nuove aree produttive, si sta completando il nuovo centro commerciale, un nuovo albergo, sono stati approvati 23 piani particolareggiati ed il Comune acquisirà gratuitamente in proprietà 42 ettari di terreno da destinare a verde e servizi pubblici. E' stato approvato poi un progetto per la costruzione di oltre 100 alloggi di edilizia economica popolare, modificando la convenzione delle aree Peep e introducendo la locazione con proprietà differita per favorire l'accesso alla casa alle coppie giovani. Inoltre con l'approvazione del Piano di riqualificazione dell'affaccio ad est della stazione verrà recuperata un'area importante della città, sarà prolungato il sottopasso ferroviario e creato un sovrappasso pedonale. Nel campo dell'edilizia privata con l'istituzione dello Sportello Unico per l'edilizia è stato possibile ra-

zionalizzare ulteriormente le procedure per le concessioni edilizie, garantire maggiori controlli ed è stata nominata la Commissione per la qualità architettonica e del paesaggio. In campo ambientale è stata approvata una nuova modalità per la manutenzione delle aree verdi attraverso sponsorizzazioni dei privati e sono in corso di realizzazione 4 nuovi parchi (uno realizzato da un privato in via Pezzana, e tre dal Comune in via Torino, alla Cappuccina e all'ex Foro Boario). L'accordo regionale sulle targhe alterne è stato applicato adottandolo alle esigenze di Carpi accanto a interventi strutturali su trasporti pubblici, viabilità, incentivi per la trasformazione a gas delle auto a benzina. E' stata inaugurata poi la nuova stazione ecologica di via Pezzana ed è stato deciso di avviare alla fine del 2005 nell'area nord della città la raccolta domiciliare dei rifiuti. Con l'inizio del funzionamento dell'impianto a biotunnel di Fossoli si è realizzato infine un sensibile abbattimento degli odori prodotti dell'attività di compostaggio. ■



Mirco Arletti,
assessore
all'Urbanistica, alla
Pianificazione e
all'Ambiente

Cristina Catellani

Per garantire la qualità dei servizi scolastici, sia quelli gestiti direttamente che quelli convenzionati, statali, privati, da una parte si è iniziato il percorso di pubblicazione delle Carte dei servizi (finora è stata realizzata quella dei nidi, il prossimo anno toccherà a quella delle scuole d'infanzia) attraverso le quali viene assicurata trasparenza quanto agli standard e partecipazione da parte di utenti e personale. Dall'altra si è proceduto a creare le condizioni perché anche i servizi non gestiti direttamente dall'ente locale - e alla cui qualità collaborano dunque in primo luogo altri soggetti, i privati e lo Stato - offrano un servizio a misura di cittadino, in particolare del bambino e dell'adolescente. È il caso della riorganizzazione della rete scolastica che - secondo le indicazioni regionali - faciliterà la cura della continuità didattica nei percorsi della scuola elementare e media. Un tema delicato in una fase in cui le risorse degli enti

locali sono sottoposte a tanti vincoli è poi quello dell'edilizia scolastica; la popolazione infatti sta aumentando e occorre un'accurata programmazione in merito. Si sono poi tenute in particolare considerazione la necessità di arricchire l'offerta dei servizi 0-3 anni (già dal prossimo anno aumenterà il numero dei posti disponibili nei nidi) e quella di promuovere l'integrazione dei ragazzi disabili e di offrire pari opportunità formative ai ragazzi con disagio. Un punto qualificante, e che è stato in questo anno potenziato, è poi il progetto 'Carpi amica delle bambine e dei bambini', mentre per quanto riguarda il CED mi limito a ricordare la partecipazione del Comune al Progetto Lepida, finalizzato a dotare tutta la regione di una rete in fibra ottica, e l'impegno a supportare la Rete Civica per rendere disponibili sempre più strumenti di e-government. Grande attenzione agli utenti continua poi ad essere garantita dai Servizi Demografici comunali. ■



Cristina Catellani,
assessore alle
Politiche scolastiche

Carpi dà i (grandi) numeri

Ad un passo dai 64 mila residenti la nostra città è sempre più popolata. Una pubblicazione del Servizio Statistica del Comune ci dice per filo e per segno come questo sta avvenendo, con tanti dati e tabelle

Carpi cresce e, anno dopo anno, cambia. Lo dimostra la pubblicazione annuale che il Servizio statistica del Comune dà alle stampe e che contiene tanti numeri interessanti. Vediamoli in sintesi.

Residenti e famiglie

Al 31 dicembre 2004 la popolazione carpigiana ammontava a 63.766 residenti, 30.738 maschi e 33.208 femmine (con una variazione rispetto all'anno precedente dello 0,71% in più). Nel 1975 i carpigiani erano 58.514, 60.674 dieci anni dopo e 60.187 nel 1995. Negli ultimi dieci anni dunque la popolazione è aumentata di 3.600 unità, circa il 6 per cento. Nel 2004 a Carpi abitavano circa 7.600 under 14 e 656 over 90 (di questi 10 sono centenari). Nel centro storico risiedono 6.553 persone mentre le frazioni più abitate risultano Fossoli (3.547 residenti) e San Marino (1.888) seguite da Migliarina (1.417) e S.Croce (1.333). 11.861 in tutto sono i residenti nella frazioni, il 18,6 % del totale. Le famiglie sono 26.019 (circa tremila più che nel 1994): tra queste quelle unipersonali (6.901, la maggioranza di over 70) e quelle composte da due persone (7.997) sono in costante aumento, mentre quelle con tre persone (5.930) risultano in flessione negli ultimi 4 anni. Anche la dimensione media (attualmente di 2,45 componenti) è in costante lieve diminuzione: era di 3.18 nel 1975, 2.79 nel 1985 e 2.58 nel 1995. 13 famiglie carpigiane hanno più di 10 membri, 287 sono invece quelle con più di 6 componenti.

Nati e morti

Al 31 dicembre scorso risultavano residenti 528 bambini nati nel 2004. Il tasso di natalità è sceso dal 10,2 per mille del 1975 ma è maggiore di quello di venti e dieci anni fa. I nati registrati complessivamente nel corso del 2004 sono 546, pari a un tasso di natalità dell'8,6%. Tra i nati 104 (il 19%) hanno entrambi i genitori di cittadinanza straniera. I morti registrati nel 2004 sono stati 653 pari a

un tasso di mortalità del 10,2‰, nella media degli ultimi trent'anni. L'indice di vecchiaia, dato dal numero di over 65 diviso quello degli under 15, è di 165 ed è in continua discesa dal 1996. Carpi sta lentamente "ringiovanendo".

La popolazione straniera

Gli stranieri residenti anagraficamente a Carpi al 31/12/2004 ammontavano a 4.561 di cui 2.561 maschi e 2.000 femmine, con una variazione positiva rispetto all'anno precedente del 19,34%. Il contingente più numeroso è costituito da cittadini pakistani (1.163), seguito da membri della comunità tunisina (683) e marocchina (590). Si consolida inoltre una consistente presenza di donne provenienti da alcuni paesi dell'Est europeo, in particolare Ucraina, Moldavia, Polonia e Russia (332 in tutto). Si segnala poi l'alta natalità delle famiglie straniere: 125 bambini nati da madre straniera su 546 nati in totale nel 2004, il 22,9% dei nati carpigiani; il tasso di natalità della popolazione straniera residente a Carpi ammonta al 25,3‰ a fronte di un tasso complessivo del 8,6‰, quindi è il triplo di quello medio. La zona nella quale sono più presenti cittadini stranieri è quella che si trova vicino allo stadio (20 su 100), a seguire Cibeno: quella invece dove sono meno presenti è San Marino, solo 1 su 100. ■

Chi viene e chi va

Gli immigrati nel 2004 e residenti al 31 dicembre scorso sono stati 2.021 di cui 1.045 (51,71%) di cittadinanza italiana e 976 (48,29%) di cittadinanza straniera. Si tratta del numero più alto registrato negli ultimi trent'anni, uno ogni 31 abitanti. La variazione rispetto al 2003 è di un +6,26%. 1.312 persone sono arrivate dal territorio nazionale e 738 in particolare dall'Emilia-Romagna, con una prevalenza della provincia di Modena (532), mentre 261 sono immigrati dalla Campania. Dall'estero sono arrivate a Carpi 678 persone, quasi esclusivamente di nazionalità straniera (644) e il cui maggior numero proviene dall'Asia (309 in totale, 215 dal Pakistan). ■

Un maestro di cucina alla corte dei Pio

Sarà un festival di sapori e colori, di profumi e suggestioni, il nuovo prestigioso evento ideato e organizzato dal Comune, in programma il 30 settembre. Una terra come la nostra, ricca di tesori agroalimentari ed enogastronomici, con 'Carpi Grand Gourmet', ospiterà centinaia di commensali nella suggestiva e bellissima Piazza Martiri, proprio all'ombra del Palazzo dei Pio.

Il grande chef Igles Corelli, coadiuvato da alcuni tra i più noti e prestigiosi ristoratori carpigiani, è chiamato ad ideare e realizzare un menu all'insegna della rivisitazione della tradizione del territorio. Saranno quindi il Parmigiano reggiano, l'Aceto balsamico tradizionale, il Lambrusco, il maiale, le paste ripiene i protagonisti di questa succulenta cena alla corte dei Pio.

L'iniziativa, fortemente voluta dall'Assessorato all'economia ma che gode della collaborazione di Provincia di Modena, Camera di Commercio e Fondazione Cassa di Risparmio di Carpi, rappresenta l'ennesima, importante tappa del progetto 'CarpidiGusto' che intende valorizzare e promuovere in modo

permanente e professionale i prodotti e le eccellenze enogastronomiche ed agroalimentari territoriali.

La serata sarà condotta dal noto giornalista gastrosofo Sergio Grasso e vedrà la partecipazione di alcuni opinion leader tra i più noti a livello nazionale e di numerosi giornalisti di testate specializzate. Alla manifestazione, che vede la sponsorizzazione tecnica di Italcarni, Dorando-Gruppo Argenta e Radio Bruno, è prevista inoltre la presenza di personaggi del mondo dell'arte, della cultura e dello spettacolo.

Per informazioni sull'evento e per prenotazioni è possibile contattare Quicittà-Informaturismo, telefono 059 649.213/214. ■



QUI CITTÀ

Il servizio QuiCittà vi dice tutto quello che c'è da sapere sul Comune e sulla città, ma dispone anche di informazioni su lavoro, scuola, appuntamenti culturali, turismo, associazionismo e tanto altro ancora.

TURISMO DALL'ALTRA PARTE

Per chi è interessato a lavorare come animatore, istruttore sportivo, dj, scenografo e così via, QuiCittà propone annunci di lavoro estivo presso Club vacanze, villaggi turistici, centri gioco, navi da crociera. Attenzione: occorre avere la maggiore età, la disponibilità di almeno 2/3 mesi, possibilmente la conoscenza di almeno una lingua straniera, ma soprattutto capacità di adattamento, disponibilità a spostarsi e al contatto con la gente. A QuiCittà sono inoltre disponibili informazioni generali e riferimenti utili anche sul lavoro stagionale in autostrada, come comparse o figuranti nel campo dello spettacolo, addetti ai servizi turistici al mare, montagna e ai laghi, in parchi di divertimento o didattici.

LAVORO, ISTRUZIONI PER L'USO

A QuiCittà si trovano varie proposte di lavoro, sia quelle gestite dall'ufficio stesso che quelle dei Centri per l'Impiego, più i supplementi di alcuni quotidiani e i giornali di annunci della zona, si possono trovare informazioni sul lavoro all'estero. Chi vuole può anche inserire gratuitamente il proprio curriculum vitae nella banca dati Trovalavoro, attiva sulla Rete Civica all'indirizzo www.carpidiem.it/offerte. Chi vuole registrarsi ma non sa usare il computer, può chiedere l'aiuto degli operatori, il venerdì mattina su appuntamento. Anche chi offre lavoro può registrarsi al servizio, usando lo stesso indirizzo, per pubblicare offerte e/o cercare curriculum. Il servizio è gratuito per aziende, privati e professionisti, a pagamento per agenzie del lavoro e studi di selezione. A Quicittà si trovano anche informazioni generali sulla normativa del lavoro, indirizzi di sindacati, associazioni di categoria, riferimenti utili per il fare impresa, e così via.

LO SAPEVATE CHE....

Presso QuiCittà è possibile ritirare gratuitamente la password per accedere al servizio + Facile + Comodo, che permette di pagare via Internet fatture e rette comunali.

QUICITTÀ

via Berengario, 2/4, tel. 059 649213-214, fax 059 649240
da lunedì a sabato 9/13, martedì, giovedì e sabato anche 16/19, mercoledì chiuso

Cartagiovani, la città in tasca

L'assessorato alle Politiche giovanili presenta la terza edizione di Cartagiovani, un progetto nato nel 2001 su proposta del circolo Kalinka e che l'amministrazione comunale ha fatto suo ritenendolo un importante tentativo, andato a buon fine, di aumentare il coinvolgimento della popolazione giovanile nella vita sociale cittadina: ad esso infatti partecipano tutte le associazioni di categoria, il tessuto produttivo locale (250 esercizi commerciali), oltre 70 associazioni: tutto il lavoro di ricerca degli aderenti è stato poi svolto dai circoli culturali giovanili che hanno lavorato in sinergia tra loro e con le associazioni di categoria.

Cartagiovani nasce così grazie alla collaborazione di Agesci, circolo Anspi Eden, circolo Arci Kalinka, Ascom Confcommercio-Fam, Carpi Centro, Carpi In Mercato, Cna, Confesercenti, Lapam Federimpresa, Radio Bruno e Banca Popolare dell'Emilia. E' inviata gratuitamente a tutti i giovani residenti a Carpi con età compresa tra 15 e 29

anni ed è composta da una card valida fino a giugno 2007 e un vademecum diviso in tre sezioni: la card dà diritto al possessore di usufruire di offerte e sconti (riportati nel vademecum) presso tutti gli esercizi che aderiscono.

Le sezioni Enti pubblici e Associazioni contengono tutte le proposte presenti sul nostro territorio rivolte ai giovani, una specie di Informagiovani tascabile dunque. In un secondo momento Cartagiovani verrà distribuita anche a tutti gli studenti non residenti in città ma che frequentano le scuole medie superiori a Carpi.

Per rendere più visibile la Cartagiovani si realizzeranno, nel prossimo biennio, iniziative ed eventi di promozione giovanile, grazie alla preziosa collaborazione della Banca Popolare dell'Emilia-Romagna, di Radio Bruno e del Mac'è!Portale Giovani, un angolo della Rete Civica interamente curato da una redazione di ragazzi con moltissime informazioni su ciò che accade a Carpi, in Italia e nel mondo. ■



info

Assessorato
Politiche Giovanili,
telefono 059
649546

MOBILI DALLARI

*Nuova esposizione,
più grande,
più accogliente
e con ampia scelta
di mobili di qualità*

Via Tre Ponti, 20/B - 41012 Carpi - Tel. 059/687312 - Fax 059/650900

FestivalFilosofia

Cinque anni, cinque sensi

Dopo felicità, bellezza, vita e mondo sarà 'sensi' il tema della quinta edizione di FestivalFilosofia, in programma a Modena, Carpi e Sassuolo dal 16 al 18 settembre per iniziativa dei tre Comuni, della Provincia, della Regione Emilia-Romagna, della Fondazione San Carlo e della Fondazione Cassa di Risparmio di Modena.



Il tema sarà approfondito attraverso lezioni di grandi maestri del pensiero contemporaneo, mostre, letture, spettacoli, proiezioni di film e iniziative per bambini. A Carpi, in particolare, sono previste tre interessanti esposizioni: in Sala Cervi verrà allestita una mostra sulle xilografie erotiche di Picasso, mentre presso la Sala dei Nomi del Museo Monumento al Deportato sarà ospitata una personale di Alberto Cavallari, che raccoglie le opere realizzate durante la sua prigionia in un campo di concentramento. La Biblioteca dei Ragazzi-Il Falco magico e la Ludoteca in occasione del Festival, partendo dalle suggestioni contenute nel libro di Bruno Munari 'Nella notte buia', proporranno invece un percorso espositivo, con proiezioni, installazioni tridimensionali, laboratori, visite guidate e una mostra bibliografica. Ricordiamo che, lo scorso anno, la manifestazione ha registrato un afflusso di pubblico intorno alle 100 mila presenze complessive nel corso dei 152 appuntamenti in programma. Circa un milione le pagine del sito web del Festival consultate in due mesi e mezzo da oltre 40 mila visitatori. ■

info

Per restare sintonizzati con novità e informazioni è consigliabile consultare il sito internet www.festivalfilosofia.it.

In programma anche una 'notte in bianco'

Lo Spazio Giovani Mac'è! del Comune all'interno del FestivalFilosofia che si terrà il 16, 17 e 18 settembre proporrà due importanti iniziative: la Caccia al tesoro in Internet e una sorta di "Notte dei sensi". La Caccia al tesoro in Internet è un appuntamento ormai consolidato, realizzato in collaborazione con Villa Barbolini di Campogalliano, Spaziogiovani di Soliera e i Comuni di Modena e Sassuolo. Il gioco è rivolto gratuitamente a tutti gli under 35. Durante le tre serate del Festival, dalle 21 alle 23, i giocatori dovranno rispondere ad una serie di domande (su vari argomenti ma tutte naturalmente collegate ai cinque sensi) cercando le risposte sulla Rete. È previsto un meccanismo di aiuti e suggerimenti per i meno esperti e come per ogni competizione ci saranno un vincitore e un premio, un fantastico viaggio per due persone in una località da sogno. Per informazioni www.icinquesensi.carpidiem.it.

È invece un'assoluta novità per il FestivalFilosofia e per il Mac'è! la 'Notte dei sensi' di sabato 17 settembre: dalle 23 infatti lo Spazio giovani ospiterà fino all'alba in via De Amicis diverse iniziative che coniugheranno le varie arti con il tema dei sensi: reading, concerti-performance, proiezioni e un dj-set per muovere le gambe, con gli immancabili bomboloni e cappuccino finali. ■

CarpiDiem
La rete civica della città di Carpi

■ **IL NUOVO "SATELLITE" DI CARPIDIEM** L'ultimo nato in seno alla Rete Civica CarpiDiem è il sito dell'Osservatorio Distrettuale delle Politiche Giovanili. Di cosa si tratta? Si tratta del sito che dà conto dell'attività di ricerca svolta dall'Osservatorio stesso, il quale, nato dalla collaborazione dei Centri Giovani locali con l'Università di Modena e Reggio Emilia, ha innanzi tutto prodotto un'importante ricerca sulla frequentazione dei centri da parte di ragazzi e ragazze. E se l'Osservatorio nasce come strumento tecnico di collegamento e promozione delle Politiche giovanili nell'ambito del Distretto, col sito s'è voluto offrire a tutti gli interessati un canale di accesso alle informazioni raccolte, ed in prospettiva agli operatori un valido strumento di lavoro, per una comunicazione ed un confronto costanti. Per quanto nato come strumento scientifico il sito non è però privo di interesse per il navigatore comune, che anzi può reperirvi informazioni e approfondimenti di indubbio interesse per chiunque voglia vivere e conoscere appieno la propria comunità. <http://www.osservatoriogiovani.carpidiem.it/>

■ **MA COME È BELLO ANDARE IN BICI...** Percorsi scelti per le bellezze paesaggistiche o per l'interesse culturale dei borghi attraversati, indicazioni precise in merito alla lunghezza, alla difficoltà, al tipo, alla stagione consigliata e al tempo di percorrenza, una mappa del territorio per localizzare i campeggi, i punti di assistenza tecnica e riparazioni, i punti Informativi e i luoghi panoramici, il tutto corredato da foto, curiosità e possibili varianti, per conoscere e godere di un territorio in gran parte pianeggiante e dunque godibilissimo in bicicletta da chiunque lo voglia. La sezione dei percorsi di turismo in bicicletta sulla Rete Civica è cresciuta di recente con nuovi itinerari: partono tutti da Carpi ma si diramano nelle diverse direzioni a disegnare una raggiera fatta di natura, cultura, salute e divertimento. http://www.carpidiem.it/html/default/Turismo/Itinerari/In_bicicletta/index.html

www.carpidiem.it



La tua banca diventa più grande. Restando la stessa.

**DAL 1 LUGLIO CASSA RISPARMIO CARPI E UNICREDIT INSIEME PER PORTARTI NUOVE
SOLUZIONI E IDEE, CON LA STESSA CURA DELLE NOSTRE TRADIZIONI.**

www.unicredit.it

 **UniCredit**
Al servizio delle tue idee.

Il Patrimonio del Comune? Lo gestirà una srl

Il Consiglio comunale ha approvato il 23 giugno con il solo voto contrario di Rifondazione comunista la costituzione della Patrimonio Città di Carpi srl, società a totale capitale pubblico che dovrà gestire e sviluppare il patrimonio immobiliare comunale. Da qui al 2040 la società (che nasce con un capitale di 2,1 milioni di euro) avrà un socio unico, il Comune, e un amministratore unico, che verrà scelto tra i dirigenti dell'ente locale. “Si tratta di una possibilità che molti comuni hanno già colto, un'opportunità per gestire i servizi pubblici e il patrimonio in modo più dinamico, più flessibile, più efficiente, superando la gestione in economia e realizzando rilevanti risparmi di tipo fiscale – ha spiegato l'assessore Alberto Allegretti in aula – Inizieremo a conferire la piscina comunale a questa società, impianto per il quale è stato già presentato dagli attuali gestori un progetto da 8-9 milioni di euro per l'ampliamento e la ristrutturazione. Tutti i trasferimenti di beni e servizi comunali alla Patrimonio

srl saranno comunque oggetto di delibera da parte del Consiglio”.

Intervenuti nel dibattito Luca Ghelfi (Udc), Francesca Coccozza (Ds), che ha chiesto delucidazioni su quali altre parti del patrimonio potrebbero essere conferite a questa società e sul futuro del personale ora comunale, Ermanno Losi e Graziano Malaguti (Ds), Stefano Garuti (Margherita), Fabrizio Senigaglia (La Tua Carpi), il consigliere di Rifondazione Comunista Massimo Valentini, Roberto Andreoli (Fi). La consigliera autonoma Lorena Borsari ha ricordato come dal 1995 si parli a Carpi della ristrutturazione della piscina comunale. “La società – ha detto – potrebbe dare una risposta efficace alla città, e rappresenterà però il braccio esterno del Comune e anche della maggioranza nella sua azione economico-progettuale”. Il Sindaco Enrico Campedelli ha concluso il dibattito sottolineando che la nuova società dovrebbe operare a 360 gradi, magari anche nella gestione delle reti dei servizi pubblici. ■



Dall'alto,
Francesca Coccozza
(Ds) e Lorena Borsari

Botta e risposta sulla Fondazione Pio

Il Sindaco Enrico Campedelli ha risposto in Consiglio comunale ad un'interrogazione del capogruppo di Forza Italia Roberto Andreoli sulla Fondazione ‘Alberto Pio’. “Quali passi sono stati fatti a partire dall'approvazione dello Statuto della Fondazione nell'aprile del 2004 e quali ancora mancano perché quest'istituzione diventi operativa?” ha domandato Andreoli. Campedelli ha ribadito che i vari passaggi relativi alla costituenda Fondazione avrebbero trovato spazio in Consiglio comunale e che la Fondazione “è un investimento culturale strategico su Palazzo Pio. Un progetto complesso ed economicamente costoso, un'ipotesi da verificare passo passo *cum grano salis* anche con la Fondazione Cassa di Risparmio di Carpi per chiarire il ruolo della stessa nell'assunzione di maggiori responsabilità. In questi mesi ho avuto poi diversi colloqui con im-

prenditori locali, che hanno avuto un esito a mio avviso positivo, e abbiamo confermato tutti gli investimenti su Palazzo Pio secondo gli indirizzi previsti dal cosiddetto ‘Progetto Gherpelli’, che assolutamente non disconosciamo e che speriamo di concretizzare in tempi brevi. Per la composizione del Consiglio di amministrazione della Fondazione credo poi non si dovranno guardare le tessere di partito ma piuttosto la disponibilità a lavorare sulle cose e la competenza. Ricordo infine che a Palazzo Pio, abbiamo deciso di investire altre risorse per lavori aggiuntivi”. Roberto Andreoli ha replicato di non aver inteso mettere in discussione la volontà dell'amministrazione attuale e che “davanti ad un progetto da 10 milioni di euro tutti gli ambiti della città devono comunque essere coinvolti e chiamati al dialogo, un confronto che non vuole togliere nulla ai tecnici”. ■

E dal rendiconto spuntò l'avanzo

Oltre un milione e mezzo di euro la differenza tra spese ed entrate per il 2004. La Giunta presto deciderà come investirli

A favore Ds, Margherita, Pdc, contrari Rifondazione Comunista, Forza Italia, An, Udc e La tua Carpi: così si è schierato il Consiglio comunale al momento del voto sul Rendiconto relativo all'esercizio 2004.

L'assessore al Bilancio Alberto Allegretti ha ricordato che il 2004 è stato un anno straordinario per gli investimenti, 32 milioni di euro in vari campi, mentre le entrate l'anno scorso si sono attestate sui 56 milioni, il 3,25% in più del 2003. "Il Comune ha ormai raggiunto un'autonomia finanziaria del 90% e per l'81% riscuote entrate proprie. Le spese correnti invece hanno toccato i 55 milioni, il 2% in più dell'esercizio precedente, tanto che, per motivi legati alla chiusura anticipata rispetto alla norma del Bilancio 2003 Carpi per il 2004 farà registrare un avanzo di 1,538 milioni, dovuti per la quasi totalità a residui degli esercizi precedenti. Il Patto di Stabilità è stato pienamente rispettato - ha spiegato - senza aumentare le entrate tributarie come l'Ici, che ormai ha raggiunto il 35% delle nostre entrate correnti con una crescita della quota dell'imposta dovuta dalla crescita della base imponibile, e facendo lievitare le tariffe in modo non superiore all'inflazione". Rilevante la spesa per il personale, che ha raggiunto nel 2004 il 39,8% di quella totale, per 688 dipendenti tra ruolo e tempo indeterminato. "Valuteremo in Giunta nelle prossime settimane - ha concluso Allegretti - come utilizzare l'avanzo di bilancio".

A seguire il presidente del Collegio dei Sindaci Revisori dei conti Paolo Leonardi ha riassunto la propria relazione sul Rendiconto 2004, sottolineando che il costo del personale è il maggiore in regione tra le città con oltre 50mila abitanti, che l'utilizzo degli oneri di urbanizzazione per finanziare la spesa corrente senza toccare la leva fiscale non sarà sempre possibile. "Il nostro suggerimento - ha detto - è quello di attivare la sussidiarietà dove possibile per superare i vincoli del Patto di Stabilità, facendo ad esempio gestire all'esterno servizi ora comunali".

Il consigliere Paolo Zironi (Ds) ha ricordato la situazione attuale di minore sicurezza sul versante occupazionale e la necessità di sostenere il reddito delle famiglie: "proprio in questo campo dovremmo spendere l'avanzo di Bilancio, magari in favore del Fondo per l'affitto". Roberto Andreoli, capogruppo di Forza Italia, ha dal canto suo ricordato come i conti in discussione si riferiscano ad un anno elettorale: "si erano dipinti a tinte fosche i futuri tagli del governo - ha detto - ma i dati del consuntivo hanno completamente stravolto queste previsioni: da 1,2 milioni si è arrivati a 580 mila euro effettivi di tagli dello Stato, da 330 mila si è scesi a 140 mila per quelli relativi al Fondo per l'affitto, i rimborsi poi non sono risultati in netto calo ma in forte aumento". Massimo Valentini (Rc) ha chiesto dal canto suo uno sforzo all'amministrazione perché si faccia di più sul versante partecipativo, per informare la città sul Bilancio. "A Carpi il Comune - ha concluso - poteva spendere meno soldi per viabilità e centro storico e investire invece per alloggi popolari e per dimezzare il consumo energetico cittadino". Intervenuti anche i consiglieri Ermanno Losi e Graziano Malaguti (Ds), quest'ultimo sottolineando come tra l'altro l'esternalizzazione di servizi comunali non possa avvenire a qualsiasi condizione, Luca Ghelfi (Udc) e Stefano Garuti (Margherita), mentre Fabrizio Senigaglia (La tua Carpi) ha infine pronosticato il prossimo aumento dell'Ici sulla prima casa. "Tra un anno la situazione, vedrete, sarà disastrosa - ha detto - dobbiamo seguire i suggerimenti dei Revisori dei conti".

Il Sindaco Enrico Campedelli chiudendo il dibattito ha ribadito che la Giunta si è confrontata con i cittadini ascoltando le loro proposte. "In un anno nel mio ufficio ho ascoltato 400 persone e casa e lavoro sono state le problematiche più importanti che mi sono state segnalate: punteremo comunque in sede di redazione dei conti dell'ente locale a salvaguardare la qualità dei servizi e la spesa sociale per anziani e bambini, senza aumentare la pressione fiscale pur in presenza di maggiori tasse centrali". ■



Dall'alto, Roberto Andreoli capogruppo Fi e Massimo Valentini (Rc)

...‘Se una notte d’estate’...

Vi accompagnerà fino a settembre: ecco alcuni degli appuntamenti più interessanti delle prossime settimane

Sabato 16 luglio

Piazza Martiri ore 21.30 Sfilata di moda

Domenica 17 luglio

Piazza Martiri ore 21.30 Recital di Ivana Monti

Martedì 19 luglio

Piazza Martiri ore 21.30 Nada e Massimo Zamboni in concerto

Mercoledì 20 luglio

Cortile della Meridiana ore 21.30 Sine Sole Sileo

Domenica 24 luglio

Piazza Martiri ore 21.30 Banda Osiris in concerto

Martedì 26 luglio

Piazza Martiri ore 21.30 Coro Getsemani (Nicaragua)

Mercoledì 27 luglio

Cortile della Meridiana ore 21.30 Sine Sole Sileo

Venerdì 29 luglio

Piazza Martiri ore 21.30 Echi Musicali: Soulbluesjazz Band
Spazio Giovani “Mac’è!” ore 21.30 Festival Mundus: Hosoo and Transmongolian

Sabato 30 luglio

Piazza Martiri ore 21.30 Miss Italia

Venerdì 5 agosto

Spazio Giovani “Mac’è!” ore 21.30 Festival Mundus: Giovanni Lindo Ferretti

Mercoledì 10 agosto

Piazza Martiri ore 21.30 Calici di stelle

Giovedì 11 agosto

Spazio Giovani “Mac’è!” ore 21.30 Rogerio Tavares Trio In Concerto

Venerdì 12 agosto

Piazza Martiri ore 21.30 Balletti Folkloristici Messico e Polonia

Lunedì 15 agosto

Torre della Sagra ore 21.00 Salita alla torre

Sabato 20 agosto

Spazio Giovani “Mac’è!” ore 21.30 Sam Paglia Quartet + Sandra Cartolari In Concerto

Domenica 21 Agosto

Spazio Giovani “Mac’è!” ore 21.30 Jazz Con Geoff Warren Trio

Foro boario, il parco si farà

Il Sindaco Enrico Campedelli ha inviato a tutte le famiglie che abitano nella zona dell'ex Foro Boario di via Alghisi una lettera per motivare i ritardi nella realizzazione del parco previsto nell'area. “Nell'assemblea dei cittadini svoltasi il 3 novembre scorso ci impegnammo a completare il progetto esecutivo ed a iniziare i lavori del parco entro la primavera del 2005. Come avrete potuto constatare – scrive il sindaco – i lavori non sono ancora iniziati, nonostante che il Comune abbia completato il progetto e le risorse necessarie (ottocentomila euro) siano disponibili. Il rinvio è dovuto ad una norma della legge Finanziaria del Governo, che ha imposto per il 2005 che le uscite di cassa del Comune non possano superare il 10% della media di quelle degli anni 2001-2002-2003. Stiamo operando per effettuare la gara per l'affidamento dell'opera a settembre-ottobre, affinché almeno prima dell'inverno si possano iniziare i lavori ed effettuare i primi pagamenti alla ditta assegnataria nel 2006”.

La Sagra, in depliant

L'Ufficio Turismo del Comune di Carpi ha prodotto e messo in distribuzione una pratica pubblicazione sulla Pieve di Santa Maria in Castello, la chiesa comunemente detta dai più “la Sagra”. Rivolgendosi allo Sportello Turismo di QuiCittà si potrà ottenere non solo questa pubblicazione, i cui testi sono stati scritti da Alfonso Garuti, ma anche acquistare uno splendido manifesto di 70 centimetri per 100 raffigurante la chiesa e piazzale Re Astolfo.

Quaranta piccoli ecovolontari

Domenica 5 giugno assieme ai podisti convenuti per partecipare (in ventimila!) al Trofeo Dorando



Pietri, c'erano in Piazza Martiri anche una cinquantina di piccoli vestiti con corpetto e berretto verde: erano componenti del Consiglio comunale dei ragazzi ma non solo. L'iniziativa, organizzata assieme ad Aimag, Comune e Centro Educazione Ambientale nell'ambito della Giornata Mondiale dell'Ambiente, ha visto i consiglieri ‘young’ diventare ecovolontari per evitare l'abbandono di rifiuti al di fuori degli appositi cassonetti della raccolta differenziata: pronti a ‘multare alla rovescia’ ben 300 persone che si sono comportate in modo virtuoso, consentendo loro di portare così a casa piccoli omaggi.

Citer, il sindaco presidente

Il Consiglio di amministrazione del Citer (Centro innovazione tessile-abbigliamento dell'Emilia-Romagna) ha provveduto alla nomina del Presidente e dell'amministratore delegato. Il nuovo Presidente è il Sindaco di Carpi Enrico Campedelli e con questo incarico l'amministrazione comunale ribadisce il proprio ruolo di primo piano nella compagine societaria del Centro (il Comune di Carpi ha infatti il 40% delle quote sociali). Al primo cittadino si aggiunge come membro del Consiglio di amministrazione (che ne comprende undici in tutto, nominati il 27 aprile scorso) Alberto Allegretti, assessore alle Politiche Economiche, mentre Sebastiano Resta (in rappresentanza di Ervet), che ha gestito nel ruolo di amministratore unico il Citer negli ultimi anni ha ora assunto la carica di amministratore delegato. Andrea Scappi, direttore di CarpiFormazione, è stato infine nominato coordinatore responsabile dei progetti e della gestione del Centro.

Teatro, il sipario come nuovo

Nei giorni scorsi è iniziato il restauro del sipario storico del Teatro Comunale. Opera del 1861, dell'artista reggiano Giuseppe Ugolini, mai restaurato a quanto è dato sapere, il sipario è in tela e misura 10 metri per 13. Ad occuparsi del restauro sarà una ditta di Bologna, che terminerà l'opera a fine ottobre, giusto in tempo per l'inizio della stagione teatrale 2005-2006. Al termine dei lavori verrà allestita una mostra documentaria presso la sala di scenografia del Teatro.





www.forghieri.com

Anche un cortile può regalarti belle emozioni.

**Pavimentazioni aree cortilive,
scavi, rifacimento fognature,
complementi d'arredo per esterni.**



**Via Magra 2 a Fossoli di Carpi
Tel. 059/660608**

Forza Italia

Il bilancio consuntivo comunale 2004



di Massimo Barbi

Il 15 giugno è stato discusso in Consiglio comunale il bilancio consuntivo dell'anno 2004. Un bilancio a detta di tutti "straordinario" sia per la rilevanza degli investimenti finanziati sia per le poste di entrata eccezionali, come la vendita delle azioni della AutoBrennero spa o gli oneri di urbanizzazione del nuovo ipermercato in fase di costruzione. Un bilancio quindi "fuori dall'ordinario" che si sostiene con entrate non strutturali ma uniche, che cioè non si ripeteranno. Un bilancio straordinario che per caso cade nell'anno delle elezioni amministrative, la cui campagna elettorale è stata caratterizzata, dal candidato sindaco Campedelli, da continui riferimenti al Governo Berlusconi ed ai suoi presunti tagli verso le amministrazioni locali.

Anche alla presentazione di questo piano di gestione, l'allora sindaco Malavasi e l'assessore Allegretti con toni preoccupati disegnavano fosche previsioni circa la possibilità di chiudere in pareggio il 2004 a causa dei mancati trasferimenti dallo Stato. Niente di più sbagliato. Il rendiconto 2004 ha dimostrato come le previsioni fossero errate e volutamente gonfiate per poter attaccare lo stato centrale senza volere mettere mano ad una vera politica di riduzione della spesa in quegli ambiti non essenziali. Anzi a dimostrazione che questo è possibile, grazie alla legge 191/2004 detto decreto "tagliaspese", il Comune di Carpi ha potuto accantonare, e non tagliare, 134.000 euro che saranno utilizzati quest'anno, senza rinunciare o tagliare nessun servizio a favore dei cittadini.

Proprio qui sta il difetto di questa, come delle altre manovre finanziarie del nostro Comune, e cioè la mancanza di una reale volontà di frenare o limitare la spesa. Non importa l'ammontare delle entrate, siano esse comunali, regionali o statali, perché sicuramente saranno spese tutte in mille progetti e se per qualche motivo esse dovessero crescere ecco apparire un'altra voce di spesa. Più soldi prendo più soldi spendo. E' facile intuire che questo meccanismo esclude l'individuazione di un volume di entrate tali da definirsi soddisfacenti per coprire le necessità della gestione della casa dei carpigiani.

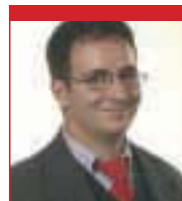
Oltre a questo appare iniqua la gestione dei servizi a domanda individuale (asilo nido, case protette, palestre, ludoteca, museo, teatro, ecc). Infatti tali servizi gravano sulle spalle di tutti i contribuenti ma non tutti ne beneficiano e non tutti trovano risposte positive alle loro aspettative soprattutto in alcuni servizi fondamentali o primari cioè difficilmente eludibili (il nido soddisfa il 73% delle domande e le case protette il 27%). Per altri servizi non fondamentali o secondari viene richiesto

un contributo ridicolo all'utente lasciando a carico di tutta la collettività la copertura della spesa (vedi fonoteca, videoteca, museo, ecc).

Un'ultima annotazione sul bilancio consuntivo 2004 riguarda la costituenda Fondazione "Alberto Pio" per la gestione del nuovo percorso museale. Se per la Giunta passata essa era una priorità da portare avanti con tempi certi, oggi sembra avere perso questo slancio. E' un fatto preoccupante sia per gli investimenti ingenti già finanziati sia per il potenziale indotto che la città vede svanire. Chiediamo alla Giunta Campedelli di attivarsi al più presto per varare la Fondazione. ■

Democratici di sinistra (Ds)

Che cos'è la sussidiarietà?



di Simone Tosi

È da tempo che in città si è aperto un dibattito sulla sussidiarietà, descrivendo a mio avviso una divisione dei ruoli e delle parti che non trovano nel concreto una rispondenza. Oggi si vuol far passare la Sinistra ed in particolare i Ds come corporativi e statalisti e il centro come l'opposto, animando un dibattito che trovo perfino ideologico, quando in realtà esso non è nei fatti una disputa di questo tipo. La sussidiarietà è un valore ed un modo di operare dinamico e "flessibile" rispetto alle domande che la nostra società avanza. La sussidiarietà è quindi un valore positivo se letto ed interpretato nella giusta ottica. Oggi in città sono presenti diversi esempi di sussidiarietà, come ad esempio i centri anziani, che lavorano sul quartiere per non lasciare soli gli anziani, che costruiscono attività ricreative e culturali che l'amministrazione non riuscirebbe a realizzare, oppure le associazioni che promuovono sempre nella nostra città una varietà tale di attività e anche servizi che altrimenti non sarebbero dati. La sussidiarietà è quindi un modo per rendere protagonista, responsabile e partecipativa una grande fetta di città, attrezzandola non solo a resistere, ma anche a vincere le nuove sfide che ci stanno di fronte. Oggi occorre riportare la famiglia al centro delle nostre azioni, per permettere alle giovani madri di poter lavorare, per costruire un progetto di famiglia che permetta di vedere un futuro sereno e sicuro di fronte a se. Occorre sviluppare quindi nuovo protagonismo sociale ed associativo, avendo però al centro la persona e non il profitto. La vera sussidiarietà non può essere la leva per diminuire i diritti dei lavoratori e la scusa per abbassare la qualità dei servizi erogati. Un'amministrazione progressista ha il compito di sviluppare e promuovere una vera e sana sussidiarietà, sviluppando un nuovo protagonismo sociale, ricca di responsabilità, serietà, efficacia, efficienza e qualità. Per attuare lo slogan "gestire di meno, governare di più" si deve evitare che siano i cittadini a rimetterci trovando servizi più scadenti e a costi più elevati. Un'altro ragionamento che occorrerà aprire e sviluppare è capire quando finisce la sussidiarietà e quando comincia l'esternalizzazione. I governi di coalizione locali che si sono succeduti in questi anni, hanno fatto passi in avanti su questi temi, aggiornando le culture e i programmi di ogni protagonista politico, ed oggi nessuno sta pensando di fare passi indietro. Oggi siamo invece chiamati a ragionare e dare nuove risposte a nuove e articolate domande, Saremo capaci di questo? Saremo capaci di costruire un dibattito serio e non ideologico su questi argomenti? Penso di sì, come penso del resto che questo dimostri che ragioniamo e lavoriamo negli interessi dei cittadini di Carpi. ■

La tua Carpi

Prevedo un'Ici più salata



di Fabrizio Senigaglia

Dopo aver analizzato in dettaglio tutte le voci del bilancio 2004 del Comune di Carpi ed ascoltato e studiato bene la relazione dei revisori dei conti, sono contento nel constatare che tutti i suggerimenti che i revisori hanno dato agli amministratori e alla Giunta sono quelli che io avevo evidenziato nel programma della Lista civica. Innanzitutto è preoccupante l'utilizzo che il Comune fa tutti gli anni di destinare al finanziamento della spesa corrente una quota di proventi derivanti dagli oneri di urbanizzazione senza la quale non si riuscirebbe a raggiungere l'equilibrio di parte corrente. Il problema diverrà serio e preoccupante per l'anno 2005, il Comune dovrà ricorrere ai ripari per poter rispettare il "Patto di Stabilità" se non vorrà incorrere in gravi penali (è giusto ricordare che come l'Italia deve rispettare i parametri europei, il Comune deve fare lo stesso per quelli italiani). Che cosa

LA PELLETERIA

ACCESSORI MODA
UOMO DONNA

DIESEL
THE SUCCESSFUL SYSTEM

UNITED COLORS
OF BENETTON.

S I S L E Y

KRIZIA

LUANA

CORSO ROMA, 9/11
41012 CARPI (MO)
TEL. 059 693239

LAVORO, VIAGGIO
TEMPO LIBERO

 **DELSEY**


RONCATO
VALIGERIA


GHEPARD.

ombrelli
rainbow
milano since 1949

CERRUTI 1881



Da noi gas si dice Sinergas

Dall'esperienza Aimag le soluzioni che cerchi

Scegli Sinergas, ti conviene. Per la sua decennale esperienza nei settori dell'energia, della gestione del calore, della sicurezza degli impianti termici e industriali. E perchè Sinergas appartiene al Gruppo Aimag, la Società che gestisce in modo integrato i servizi energetici, ambientali e tecnologici. La conoscenza del territorio ci consente di mettere a disposizione di aziende e privati servizi di qualità a prezzi competitivi. **Guarda lontano, scegli Sinergas**

E con il numero verde ti siamo ancora più vicini.

800-030003

GRUPPO
AIMAG

41037 Mirandola (MO)
Via Posta Vecchia, 30
www.sinergas.it

SINERGAS

deve fare allora l'amministrazione? Deve, come ho sempre detto, tenere sotto controllo i costi, gli sprechi e monitorare l'andamento del costo del personale che ricordo essere il più alto tra i 13 comuni con più di 50 mila abitanti di tutta l'Emilia-Romagna. Deve assolutamente procedere alla gestione esternalizzata dei servizi comunali, che adesso gestisce direttamente, tenendo conto del principio di sussidiarietà inserito nell'articolo 118 della Costituzione.

Questi sono i suggerimenti dei revisori dei conti che rispecchiano tutto quello che la lista civica "La Tua Carpi" aveva già detto l'anno scorso in campagna elettorale. Il fatto essenziale è che se la Giunta non vorrà ascoltare queste proposte l'unica soluzione sarà quella di aumentare notevolmente l'ICI sulla prima casa e tutte le tariffe comunali; se consideriamo che già è aumentata la tassa sulla pubblicità e l'ICI sulle imprese, rendendole ancora più tartassate e meno competitive.

Concludo dicendo che se la Giunta non seguirà i consigli dei revisori il prossimo anno avremo una situazione disastrosa. ■

Alleanza Nazionale

Gli uomini al comando sono sempre gli stessi



di Leda Tirelli

Cambia in continuazione il contesto in cui l'uomo vive, lavora, gestisce il suo tempo libero. Quello

che non cambia mai sono le direttive e le posizioni che vengono dal nostro municipio. Gli uomini che sono al comando sono sempre gli stessi, operano legati nell'ottusità delle loro ideologie sorpassate fuori dalla realtà di oggi, indisturbati decidono in barba al più elementare spirito di democrazia. Non si può avere fiducia in una amministrazione monocolora, a senso unico, indisturbata, in una amministrazione che prima di tutto guarda agli interessi del suo partito e non agli interessi del cittadino. Non hanno voglia né intenzione di fare scelte coraggiose per la crescita della nostra città, intanto il tempo passa velocemente, si perdono opportunità preziose che inevitabilmente la società paga. Applicando la dietrologia, tralasciando l'importanza dell'inarrestabi-

le processo di sviluppo economico di cui necessita la nostra città. Sono attaccati a schemi vecchi e sorpassati che non portano a nulla di buono, non danno nemmeno lustro alle aziende che si adoperano, che ce la mettono tutta, che in tutti i modi con abnegazione vogliono salvare il salvabile, il lavoro e il posto di lavoro. ■

Rifondazione Comunista

Il mondo alla rovescia



di Massimo Valentini

700.000 euro (un miliardo e mezzo di vecchie lire) per le case popolari, poco o niente per le energie

rinnovabili e il trasporto pubblico, milioni e milioni di euro per corso Alberto Pio, centro storico, bretella e rotonde.

Questo simbolicamente rappresenta il segno più visibile del nostro dissenso rispetto all'operato di questa amministrazione. Pensiamo che in questa città manchi, a livello di pubblica amministrazione, il coraggio di affrontare in maniera radicale le emergenze sociali ed ambientali che si sono presentate in questo inizio di millennio. Facciamo alcuni esempi: manca una politica per la casa all'altezza dell'emergenza abitativa che stiamo vivendo. Non è tollerabile che gente che lavora e guadagna stipendi sempre più ridotti sia condannata a giocarsene più della metà in mutui o affitti vergognosi. Noi oltre ad appoggiare chi sceglie la lotta per rivendicare il diritto a una casa decente con un costo decente, pensiamo che il Comune debba fare la sua parte moltiplicando gli investimenti in case popolari che non necessariamente devono essere di nuova edificazione. Trasporto pubblico, energie rinnovabili, raccolta differenziata: è ora delle scelte radicali, oggi queste tematiche si possono affrontare con spese di investimento molto ridotte e un ritorno dell'investimento stimabile in pochi anni dopo i quali il risparmio ottenuto è tutto a favore della comunità. Prima di questo è doveroso dire che per la salvezza dell'ambiente e la qualità della vita sarà nei prossimi anni una scelta obbligata. Possibile che non ci sia l'idea di un piano che vada in questa direzione?

Qualità dei servizi sociali e qualità del lavoro all'interno delle imprese o cooperative che gestiscono servizi comunali: sappiamo che viviamo tempi di preca-

rizzazione del lavoro, di bassi salari, di poche sicurezze sul futuro. Chiediamo una cosa molto semplice: che questa situazione sia monitorata costantemente e che si apra un dibattito pubblico di ampia portata sulla necessità o meno di esternalizzazione dei servizi pubblici del Comune e sulla qualità dei servizi e del lavoro all'interno della macchina comunale. Chiediamo che lavoratrici e lavoratori riprendano la parola al di là dei ricatti che subiscono in un mercato del lavoro che fa presto a sbatterti in mezzo alla strada. Su queste questioni, come su altre che per ragioni di spazio non cito, noi sfidiamo il centrosinistra a un confronto pubblico, aperto alle cittadine e ai cittadini, che abbia una grande vocazione unitaria ma sempre nella chiarezza dei contenuti politici che si portano avanti. Solo una politica limpida che vive nelle piazze, nelle strade, nelle fabbriche, nelle scuole, nei luoghi dove si produce la ricchezza sociale, può avere la potenzialità di ricostruire quella partecipazione popolare che è il fondamento primo della democrazia. ■

Lega Nord Padania

A proposito della Carta di Carpi per la Moda italiana



di Massimo Coluccini

È il caso di dirlo: l'armistizio nella guerra del tessile è arrivato quando

l'estrema unzione aveva già segnato la fronte dell'ammalato terminale. Ma l'accordo siglato giorni fa a Shanghai non piace certo a noi della Lega anche perché quell'accordo non prevede di fatto l'applicazione dei dazi e non punisce la concorrenza sleale.

Pertanto l'entusiasmo di taluni, che garriscono a quell'accordo, lascia il tempo che trova, e lascia il tempo che trova anche l'autolimitazione delle esportazioni cinesi nel settore tessile a tassi di crescita annuali tra l'8 ed il 12,5%, valido da adesso alla fine del 2007. Per tutto il 2008, anno alla fine del quale il mercato del tessile sarà completamente liberalizzato, l'Unione europea manterrà il diritto a ricorrere alle misure di salvaguardia previste dagli accordi mondiali sul commercio del Wto. Certamente se le percentuali emerse fossero legate all'anno 2005 i vantaggi sarebbero irriversi per le

Segue a pagina 26 ►

aziende interessate. Basti pensare che nei primi 5 mesi dell'anno le importazioni di prodotti tessili cinesi sono aumentate del 950 per cento e si fa presto a fare la sottrazione. Viceversa se, come chiesto dalla Lega in sede europea, quell'accordo è stato fatto con numeri che si riferiscono

all'anno 2004, e cioè prima della scadenza dell'accordo multifibre, allora i benefici sarebbero reali ed elevati, cosa alquanto dubbia al momento in base alle notizie che circolano in relazione all'accordo stipulato giorni addietro. Intanto c'è chi festeggia!!!! Ma pur-

troppo ancora la cosa non riguarda i nostri artigiani ed i nostri lavoratori del comparto: i primi chiudono e i secondi perdono il posto di lavoro: un'altra beffa a danno del tessile è stata compiuta perché quell'accordo va proprio chiamato 'accordo beffa'. ■

Nell'ultimo Consiglio comunale è stato approvato all'unanimità, tranne Rifondazione Comunista, l'Ente Patrimonio, una società s.r.l. che, più rapidamente del Comune e col vantaggio fiscale dell'IVA, potrà realizzare la nuova piscina del costo di 8 milioni di euro. A dire il vero se ne era parlato già nelle sedute del lontano 1995, ma tanti erano i dubbi progettuali ed economici che l'amministrazione è arrivata lunga, lunghissima nei tempi. Da tempo Carpi l'attendeva, tanto che si doveva migrare fino a Novellara e Correggio. Politicamente, nella delibera dubbi ce ne sarebbero stati, che ho anche espresso personalmente, circa le future applicazioni di questa società, non tanto sulla realizzazione attuale della piscina. Infatti, come braccio esterno dell'amministrazione, un domani il Sindaco potrebbe conferire a questa s.r.l. beni e risorse sottraendole al Comune, ad esempio reti di servizi (acqua, fogne, gas ecc.) oppure immobili pubblici e terreni espropriati da convertire e lottizzare come ha fatto da poco Soliera. Sono certa però che l'amministrazione si muoverebbe per favorire il bene del Comune, data la penuria di risorse su cui contare in futuro dallo Stato, qualunque sia il colore del futuro Governo. Ho rilevato invece con sorpresa come le nuove guide del Polo, Andreoli di Forza Italia e Ghelfi dell'Udc, si siano limitati ad ossequiare la



di Lorena Borsari
Consigliere autonomo

Così il Polo inciucia

Giunta senza sollevare distinguo, se non qualche sedia di garanzia, proclamando con entusiasmo che l'opposizione avrebbe votato a favore del Sindaco. Con l'onestà di chi ha svolto, essendo stata per 10 anni la candidata consigliere più votata a Carpi, quel ruolo di controllo ed indirizzo sul centrosinistra dai banchi di Forza Italia, dopo averla portata al suo massimo storico di 10.000 voti nel 2001, questa è stata l'ultima volta che ho seguito il nuovo corso politico di questa sgangherata opposizione. La posizione supina e muta non mi è consona. Spenta la mia voce, i surrogati che mi hanno seguito hanno fatto sparire l'opposizione. Il Consiglio Comunale ha da oggi un'altra minoranza, la mia, quella di sempre, critica a sollecitare i miglioramenti e decidere senza indugiare, propositiva nell'alternativa. Con lo stesso obiettivo: un'azione comunale senza discriminazioni e preferenze, aiutando chi è rimasto indietro e con un rapporto costi/benefici da rispettare nelle tasse che chiediamo alla gente. Per ultimo un ringraziamento a tutte le donne e gli uomini liberi di Carpi che hanno votato SI al referendum permettendo al nostro Comune di raggiungere il quorum, malgrado la scarsa informazione e la giornata balneare. Ci riproveremo in Parlamento, a tutelare la salute delle donne per nascere, guarire e scegliere. Buone vacanze. ■

Casa Protetta " Le Robinie "

A Correggio a due passi dal centro e dall'ospedale

E' una residenza di 45 posti letto , per anziani autosufficienti e non, per persone anziane fragili affette da malattie croniche, disabilità e demenza, che necessitano di assistenza e cure in condizioni di sicurezza e qualità.

Residenzialità permanente , accoglienza diurna e notturna, ospitalità per convalescenza post ospedaliera, soggiorni temporanei ed estivi in funzione di sollievo alle famiglie.

LOCALI CLIMATIZZATI



"Le Robinie", via Carletti 1/D, 42015, Correggio (RE) – Tel. 0522-641639 – Fax 0522-691292 – www.robinie.supereva.it

Il bilancio di Aimag Spa

L'Assemblea dei soci di Aimag spa ha approvato nei giorni scorsi il bilancio 2004. Aimag ha chiuso la passata gestione con un valore della produzione di 65,385 milioni di euro, in aumento del 7,2% rispetto all'esercizio precedente. L'utile netto è stato di 4,934 milioni, il 14,8% in più rispetto al 2003. Di rilievo la voce investimenti, pari a 12,5 milioni, destinati in gran parte ad interventi sui servizi idrici e ambientali. L'Assemblea ha deliberato poi di destinare ai soci il 47% dell'utile realizzato, corrispondente ad un dividendo di 0,033 euro per ogni azione posseduta. Ricordiamo che Aimag spa serve 21 comuni, 197 mila abitanti in complesso, ha distribuito nel 2004 256 milioni di metri cubi di gas e 16,7 milioni di metri cubi di acqua, mentre ha trattato circa 300 mila tonnellate di rifiuti. Ha in tutto 309 dipendenti.

Carpifashion, un successo

Successo martedì 14 giugno per la sfilata dei capi in concorso a Carpifashion 2005-2° concorso nazionale innovazione moda ricerca



maglia, organizzato dall'assessorato Economia, Lavoro, Formazione del Comune in collaborazione con Carpiformazione, Api, Cna, Confartigianato Lapam Federimpresa, Confcommercio Fam, Unione Industriali, Atra, Club Programmatori Tessili e con il patrocinio di Regione, Provincia, Camera di Commercio. 90 i partecipanti da tutt'Italia, per più di 200 capi, divisi fra stilisti, tecnici di maglieria e studenti. Il concorso ha segnalato coloro che nello sviluppo della loro attività, privilegiano l'innovazione tecnologica di processo e di prodotto, la ricerca sui filati, sui tessuti, sui prodotti, il rispetto e la responsabilità verso uno sviluppo sostenibile, l'orientamento alle esigenze del consumatore finale, il full made in Italy. Durante la sfilata, condotta da Jo Squillo, sono saliti sul palco in piazza Martiri la stilista Anna Molinari nel ruolo di madrina e i Kitonb. La serata è stata poi trasmessa integralmente da TVModa (canale 812 di Sky) mentre una sintesi è andata in onda su Rete 4.

Mamme oltre il blu, anno uno

Un luogo a cui rivolgersi per i problemi tipici dei primi tempi della maternità e dove scambiare informazioni, ma trovare anche sostegno e aiuto concreto. Con queste finalità è nato circa un anno fa a Carpi il progetto 'Mamme oltre il blu' che intende contribuire a fare superare alle donne che hanno appena avuto un bambino una fase delicata della loro vita. Ideato congiuntamente da Daniela Depietri, all'epoca presidente della Commissione comunale alle Pari Opportunità, e da Maria Dirce Vezzani, responsabile del Consultorio del Distretto di Carpi e avviato grazie ai finanziamenti di Fondazione Cassa di Risparmio di Carpi, Distretto di Carpi/Azienda Usl, Commissione comunale alle Pari Opportunità e Associazione intercomunale di Carpi, Novi, Soliera e Campogalliano, 'Mamme oltre il blu' è la prima esperienza realizzata in Italia sul disagio femminile post partum ed è ora in grado di presentare un bilancio di

attività positivo.

'Mamme oltre il blu' - Punto di ascolto c/o Consultorio familiare, via don Sturzo 21, martedì dalle 16 alle 19 e venerdì dalle 9 alle 12, telefono 059 6554178 con segreteria telefonica. Per informazioni: Daniela Depietri, telefono 335 5736946.

Inaugurata l'Acetaia

L'Acetaia comunale, gestita e condotta in convenzione con la Comunità carpigiana della Consorteria dell'Aceto Balsamico Tradizionale di Spilamberto, è stata inaugurata nel sottotetto di Palazzo Scacchetti, sede del Municipio, sabato 4 giugno con una 'due giorni'



di iniziative comprese nel programma della manifestazione enogastronomica 'Carpi Balsamica', realizzato grazie al sostegno di Coop Estense, Conad e Despar. L'Acetaia comunale sarà visitabile ogni secondo sabato di ogni mese dalle 10 alle 13. Un'ampio servizio sull'evento e su Carpi è stato trasmesso da 70 TV locali

Fibra ottica, la città cablata entro due anni

Giordano Corradini, Direttore generale del Comune, rispondendo ad un'interrogazione in aula sulla mancata disponibilità del servizio Adsl nelle frazioni carpigiane presentata dal consigliere comunale Stefano Garuti (Margherita) ha ribadito come l'ente locale, "abbia realizzato fin dal 1999 il cablaggio dei propri uffici con una rete di cavi lunga quattro chilometri e aderito al Piano telematico regionale che prevede l'arrivo entro l'autunno di una 'autostrada' in fibra ottica nella zona della Stazione delle autocorriere. È stato predisposto il progetto per il cablaggio dell'intera città mentre la realizzazione della Bretella nord prevede la posa dei cavi in fibra ottica per servire San Marino e poi Novi, toccando anche la Zona autotrasportatori, dove la fibra ottica verrà posata entro il 2006. In tutto abbiamo stanziato quasi 800 mila euro, senza contare il valore della rete nostra già posata. Entro la metà del prossimo anno dovremmo cablare tutta la zona ovest di Carpi e parte del centro storico ed entro due anni tutta la città".

Il canile e il gattile vi aspettano

Ivolontari del gattile e del canile di San Marino si augurano che questa sia davvero un'estate diversa e lanciano un appello: "Non vogliamo rubarvi del tempo ma solo rinfrescarvi la memoria: vogliamo ricordarvi che tutti gli anni sono centinaia gli animali che vengono abbandonati nelle condizioni più terribili causando sofferenza a loro stessi e causando sofferenza anche a chi si trova un cane in mezzo all'autostrada e per non sbatterci contro causa un incidente... Non è un obbligo avere un animale, ma chi sceglie di dividere la propria vita con loro lo deve fare responsabilmente...". Il gattile e il canile sono in via Bertuzza ed è qui che ci si può recare per adottare un amico e dargli una seconda possibilità oppure per offrire la propria disponibilità ed il proprio tempo. Recapiti: gattile tel.360 425403-059 695318 ore ufficio, tel 339 3851247, 059 695319 ore pasti, tel.347 3587040, e-mail gattile@carpidiem.it: canile tel.059 687069.

Affissioni

P.le Allende, 3 tel. 059 690469 - orario: dal lunedì al venerdì dalle 8,30 alle 12,30; sabato dalle 8,30 alle 11,30; al martedì e al giovedì anche dalle 15 alle 17.

Per installazioni permanenti di targhe e insegne: Ufficio concessioni precarie - via Tre febbraio, 2 - 1° piano tel. 649.468 - orario: dal lunedì al sabato dalle 9 alle 12.

Agricoltura, polizia amministrativa, commercio e artigianato

via Tre febbraio, 2 - tel. 649.475-473-405 orario: lunedì, giovedì e sabato dalle 8,30 alle 13.

Aimag spa

(gas, acqua, depurazione, fognature) - via Alghisi, 19 - informazioni su bollette tel. 620.653 e 620.654; allacciamenti, nuovi contratti, disdette, subentri tel. 620.651; guasti e pronto intervento tel. 620.666; numero verde 800018405 - orario: da lunedì a venerdì dalle 8 alle 12,45, al martedì e al giovedì anche dalle 14,30 alle 16,30, al sabato dalle 8 alle 12.

Ambiente

via Peruzzi, 2 - tel. 649.449 - orario: lunedì, martedì, mercoledì e venerdì dalle 11,30 alle 12,30; giovedì e sabato dalle 10,30 alle 12,30; tecnici per appuntamento.

Anagrafe e stato civile

via Tre Febbraio, 2 - piano terreno - tel. 649.569 (anagrafe) 649.573 (stato civile) - fax 649.577 - orari: dal lunedì al venerdì dalle 7,30 alle 13,20; giovedì anche dalle 15,30 alle 18,20. Demotel: anagrafe in linea - È possibile effettuare i cambi di residenza con una semplice telefonata al 649.565 oppure al 649.575 dal lunedì al sabato dalle 7,30 alle 13,20.

Archivio storico

ala ex Carceri del Palazzo dei Pio - 1° piano (ingresso da piazzale Re Astolfo 1) - tel. 649.959 - orario: dal lunedì al sabato dalle 8,30 alle 13; venerdì e mercoledì dalle 15 alle 18.

Bagni pubblici

viale Carducci, 28 - tel. 691.437 - orario: venerdì dalle 14,30 alle 18,30; sabato dalle 9 alle 12 e dalle 15,30 alle 18,30.

Biblioteca

Torrione degli Spagnoli in Castello - tel. 649.952 - orario: lunedì dalle 15 alle 19; martedì dalle 9 alle 13, dalle 15 alle 19 e dalle 21 alle 23; mercoledì, giovedì e venerdì dalle 9 alle 13 e dalle 15 alle 19; sabato dalle 9 alle 13.

Biblioteca giuridica

(Pretura) - tel. 652162 - orario: martedì e giovedì dalle 16 alle 19.

Biblioteca ragazzi

Il Falco Magico - Palazzo dei Pio, piazza Martiri 59 - tel. 649.961 - orario: lunedì dalle 15 alle 19; da martedì a sabato dalle 9 alle 13 e dalle 15 alle 19. E-mail: falcomagico@carpidiem.it.

Canile intercomunale

gestito dai volontari del Gruppo zoofilo carpigiano - via Bertuzza, 6/B, San Marino - tel. 68.70.69 (segreteria telefonica) - orario: dal lunedì al sabato dalle 15 alle 19 (esclusi festivi).

Carpi Formazione srl

(Centro formazione professionale) - via Nuova

Ponente, 24 - tel. 699.544/699.554 - orario: da lunedì a giovedì dalle 8,30 alle 13 e dalle 14 alle 17,30; venerdì e sabato dalle 8,30 alle 13.

Casa

via Trento Trieste, 2 - tel. 649.623 - orario: dal lunedì al sabato dalle 8 alle 13,30.

Cassa economica

corso A. Pio, 91 - 2° piano - tel. 649.856 - orario: dal lunedì al sabato dalle 9 alle 12.

Centro educazione ambientale

piazzale Re Astolfo, 4 - tel. 688.380 - orario: lunedì e giovedì dalle 9 alle 13 e dalle 15 alle 18,30; mercoledì e sabato dalle 9 alle 13. Su prenotazione tel. 649.449.

Centro per le famiglie

Informafamiglia - viale De Amicis, 59 - tel. 649.272 - orario: dal lunedì al giovedì dalle 9 alle 13; mercoledì e giovedì anche dalle 15 alle 19; sabato dalle 8 alle 13. E-mail: centrofamiglie@carpidiem.it

Centro studi musicali, teatrali, cinematografici (CSMTC)

via S. Rocco 5, primo piano, Tel. 649 928, fax 649 920. Orari: Da lunedì a sabato 8 - 13, Lunedì e martedì 15 - 18

Cimitero urbano

viale dei Cipressi - tel. 690.489 - orario: da novembre a febbraio dalle 8,30 alle 12,30 e dalle 14 alle 17; in marzo dalle 8,30 alle 12,30 e dalle 14 alle 17,30; in aprile dalle 8,30 alle 12,30 e dalle 14 alle 18; in maggio dalle 8,30 alle 12,30 e dalle 14,30 alle 18,30; da giugno ad agosto dalle 8,30 alle 12,30 e dalle 15,30 alle 19,30; in settembre dalle 8,30 alle 12,30 e dalle 14,30 alle 18,30; in ottobre dalle 8,30 alle 12,30 e dalle 14 alle 17,30.

Commissione alle Pari opportunità

corso A. Pio, 91 - 1° piano - tel. 649.788. - Servizio di consulenza legale - presso Centro famiglie (via Medaglie d'Oro 2, ex Macello) - per appuntamenti: tel. 649.788 - diritto di famiglia, rapporti personali e patrimoniali, regolamentazione della proprietà.

Consiglio comunale

(presidenza) - corso A. Pio, 91 - 2° piano - tel. 649.788 - fax 649.784 - orario: dal lunedì al sabato dalle 8 alle 12, giovedì e venerdì anche dalle 15 alle 18.

Cultura

via S. Rocco, 5 - piano rialzato - tel. 649.905 - orario: dal lunedì al sabato dalle 8 alle 13; martedì e giovedì anche dalle 15 alle 18.

Difensore civico

corso A. Pio, 91 - 2° piano - per appuntamenti: tel. 649.788 - orario: venerdì dalle 15 alle 19; sabato dalle 9 alle 13.

Edilizia privata

segreteria - via Peruzzi, 2 - 1° piano - tel. 649.447 - orario: dal lunedì al sabato dalle 10,30 alle 12,30, al giovedì anche dalle 15,30 alle 17,30.

Edilizia pubblica

segreteria - via Peruzzi, 2 - 2° piano - tel. 649.465 - orario: da lunedì a sabato dalle 8 alle 13; martedì e giovedì dalle 15 alle 18.

Elettorale

via Tre Febbraio, 2 - piano terreno - tel.



649.574 (segreteria) - fax 649.577 - orari: da lunedì a sabato dalle 7,30 alle 13,20; giovedì anche dalle 15,30 alle 18,20.

Esattoria comunale

(Uniriscossione) - via Cattani, 4 - tel. 640.498 - orario: dal lunedì al venerdì dalle 8,20 alle 13.

Fonoteca

via San Rocco, 5 - piano terreno - tel. 649.912 - orario: dal martedì alla domenica dalle 15 alle 19; al venerdì anche dalle 21 alle 23,30. Per scuole e su prenotazione: martedì, mercoledì e giovedì dalle 9 alle 12.

Gattile intercomunale

gestito dai volontari dell'Associazione protezione animali carpigiana - via Bertuzza, 6/B, San Marino - tel. 69.53.18 (anche 360 425403) - orario: dal lunedì al sabato dalle 15 alle 19 (esclusi festivi). gattile@carpidiem.it

Illuminazione pubblica

segreteria - via Peruzzi, 2 - 2° piano - tel. 649.459 - orari: lunedì, martedì, mercoledì e venerdì dalle 11,30 alle 12,30; giovedì e sabato dalle 10,30 alle 12,30.

Istituto musicale Tonelli

via San Rocco, 5 - primo piano - direzione tel. 649.914 - segreteria 649.915 - orario per il pubblico: dal lunedì al sabato dalle 11 alle 13; al martedì e al giovedì anche dalle 15 alle 18.

Leva

via Tre Febbraio, 2 - piano terreno - tel. 649.574 - orari: da lunedì a sabato dalle 7,30 alle 13,20; giovedì anche dalle 15,30 alle 18,20.

Ludoteca

via Medaglie d'oro, 2 - piano terra - tel. 682.763 - orario: per bambini e ragazzi dai 3 ai 15 anni: martedì, mercoledì, giovedì e sabato dalle 15 alle 18; per gli adulti: lunedì dalle 21 alle 24; per scuole materne, elementari e per insegnanti: dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 13, su prenotazione.

Mac'è

(Spazio giovani) - viale Medaglie d'Oro (ex Macello) - tel. 649.271 - orario: dal mercoledì



Cosa Dove Quando

alla domenica dalle 16 alle 19, al martedì giovedì e sabato anche dalle 21 alle 24.

Musei di Palazzo Pio

- Piazzale Re Astolfo, 2 - orario di apertura: giovedì, sabato e festivi dalle 10 alle 12,30 e dalle 15,30 alle 19 - uffici: ala ex Carceri- 2° piano - tel. 649.955 - prenotazione visite: dal lunedì al venerdì dalle 8,30 alle 12,30, martedì e giovedì dalle 15 alle 18; sabato dalle 8,30 alle 12,30. Centro di ricerca etnografica - tel. 649.969.
- Museo civico (entrata Scalone d'onore) - chiuso per lavori. Solo aperture straordinarie per visite guidate e iniziative.
 - Museo della Xilografia (entrata Sala dei Cervi) - aperto tutto l'anno (2,10 euro, ridotto 1,60).
 - Sezione archeologica - chiusa per lavori

Museo monumento al Deportato

Palazzo dei Pio (entrata passo degli Sbirri) - orario di apertura: giovedì, sabato e festivi dalle 10 alle 12,30 e dalle 15,30 alle 19 - Ingresso 2 euro (ridotto 1,50 euro). Prenotazioni e informazioni: Fondazione ex campo Fossoli, via San Rocco 5, tel. 688.272. E-mail: fondazione.fossoli@comune.carpi.mo.it

Onoranze funebri e Polizia mortuaria

via Peruzzi, area cimitero - tel. 649.805 - orario: dal lunedì al sabato dalle 7,30 alle 19,30; domenica e festivi dalle 8 alle 12. Fuori dall'orario, la segreteria telefonica fornisce il recapito dell'operatore.

Patrimonio immobiliare

via Manicardi 39 - piano terra - tel.649.517 per informazioni telefoniche dal lunedì al venerdì dalle 10,30 alle 12,30. Si riceve su appuntamento. E-mail: patrimonio.immobiliare@comune.carpi.mo.it

Personale

(assunzioni temporanee) - corso A. Pio, 91 - 1° piano - tel. 649.759 - orario: dal lunedì al sabato dalle 11 alle 13; martedì e giovedì dalle 15 alle 18.

Pianificazione urbanistica ed Edilizia privata

via Peruzzi, 2 - 1° piano - segreteria: tel.

649.442 - orari: da lunedì a sabato dalle 8,30 alle 12,30; martedì e giovedì dalle 15 alle 18.

Polizia municipale

comando - via 3 febbraio, 2 - piano terreno - tel. 649.555 - orario: dal lunedì al sabato dalle 7,30 alle 19,30 - pronto intervento e informazioni tel. 64.95.57 tutti i giorni dalle 7 alle 1,30 di notte.

Protocollo generale

corso A. Pio, 91 - piano terra - tel. 649.661 - fax 649.758 - orari: dal lunedì al sabato dalle 9,30 alle 11,30; martedì e giovedì anche dalle 16 alle 17.

Pubblica istruzione

corso A. Pio, 91 piano terra - tel. 649.710 - orari: dal lunedì al sabato dalle 8 alle 13; martedì e giovedì dalle 15 alle 18;

- Centro documentazione educativa (Cde) - tel 649.713 - orari: martedì, giovedì e sabato dalle 9 alle 13, al martedì anche dalle 15 alle 19.

Qualificazione urbana, mobilità e trasporti

via Peruzzi, 2 - tel. 649.465 - orari: lunedì, martedì, mercoledì e venerdì dalle 11,30 alle 12,30; giovedì e sabato dalle 10,30 alle 12,30.

Qui città

via Berengario, 2/4 - tel. 649.213 - 649.214 - fax 649.240 - orario: dalle 9 alle 13; martedì, giovedì e sabato anche dalle 16 alle 19; chiuso al mercoledì e nei festivi. Ufficio relazioni con il pubblico (accesso agli atti), informazioni e servizi al cittadino, Informagiovani, postazioni internet. E-mail: quicitta@carpidiem.it.

- **Informaturismo** - orario: dalle 9 alle 13; martedì, giovedì e sabato anche dalle 16 alle 19; chiuso al mercoledì. Nei festivi aperto dalle 9,30 alle 12,30 con personale volontario. E-mail: informaturismo@carpidiem.it.

- **Punto Europa** - tel. 649.257 - orario: martedì dalle 16 alle 19, giovedì dalle 9 alle 13 e dalle 16 alle 19, sabato dalle 9 alle 13. E-mail: puntoeuropa@carpidiem.it.

Restauro e conservazione patrimonio immobiliare artistico e storico

segreteria: via Peruzzi, 2 - 2° piano - tel. 649.448 - orario: da lunedì a sabato dalle 8 alle 13; martedì e giovedì dalle 15 alle 18.

Rete civica

via Tre febbraio, 2 - piano terra - tel. 649323-324 - fax 649497 - orario: dal lunedì al sabato dalle 9 alle 13,30, al martedì e al giovedì anche dalle 15 alle 18. E-mail: assistenza@carpidiem.it

Rifiuti

(gestione Aimag) - via Watt, 2/4 - piano terra - tel. 059/645495 - fax 059/645533- orario: da lunedì a sabato dalle 8 alle 18.

- stazioni ecologiche attrezzate - Raccolta differenziata dei rifiuti: carta, vetro, pile, farmaci, olii usati, plastica, rottami metallici, lattine e materiale ingombrante.

Via Pezzana: dal lunedì al sabato dalle 9 alle 12 e dalle 15 alle 18 - tel. 059/680487. Via Lucrezio: da lunedì a sabato dalle 9 alle 12 e dalle 15 alle 18; tel. 643.235. Via Watt 2: dal lunedì al sabato dalle 8 alle 18 (orario continuato); tel. 645.495. Via Mare del Nord a Fossoli:

lunedì e martedì dalle 9 alle 12; mercoledì, giovedì e venerdì dalle 15 alle 18, sabato dalle 9 alle 12 e dalle 15 alle 18; tel. 660.959.

Servizi sociali

viale Trento Trieste, 2 - tel. portineria 649.607 orari: dal lunedì al sabato dalle 8 alle 13; martedì e giovedì dalle 15 alle 18;

- Ufficio stranieri - tel. 649.613 - orario: mercoledì e sabato dalle 9,30 alle 12,30;
- Salute donna (ex consultorio familiare) - Azienda Usi (problemi socio-familiari, prevenzione e tutela della salute femminile, educazione sanitaria) - via Don Sturzo, 21 - tel. 65.54.170 - orario: dal lunedì al sabato dalle 8 alle 13; Spazio giovani (sotto i 19 anni): lunedì dalle 14,30 alle 18 (su appuntamento).
- Informahandicap - viale Carducci 36/A - tel. 059/653797; giovedì e sabato dalle 9 alle 12, martedì dalle 14,30 alle 17,30.

Sindaco

(segreteria) - corso A. Pio, 91 - 2° piano - tel. 649.792 - fax 649.790 - orario: dal lunedì al venerdì dalle 8,30 alle 13 e dalle 15 alle 17; sabato dalle 8,30 alle 13. E-mail: sindaco@carpidiem.it.

Sport

via San Rocco, 5 - piano terreno - tel. 649.908 - orario: dal lunedì al venerdì dalle 11,30 alle 13; al sabato dalle 10 alle 13.

Sportello unico per le imprese

via Manicardi 41 - tel. 649.521 - 522-523 - orario: lunedì, martedì, mercoledì e venerdì dalle 11,30 alle 12,30; giovedì e sabato dalle 10,30 alle 12,30. Su appuntamento anche in altri orari. E-mail: sportello.impresa@comune.carpi.mo.it.

Statistica

via Tre Febbraio Tel. 059 649402 - orario: da lunedì al sabato dalle 8 alle 13, martedì e giovedì anche dalle 15 alle 18 (su appuntamento).

Strade

(manutenzione) - via Peruzzi, 2 - 2° piano - tel. 649.482 - orari: lunedì, martedì, mercoledì e venerdì dalle 11,30 alle 12,30; giovedì e sabato dalle 10,30 alle 12,30.

Teatro comunale

piazza Martiri - tel. 649.263/649.264 - orario direzione: dal lunedì al sabato dalle 9 alle 13; martedì e giovedì dalle 15 alle 18 - orario botteghino: da martedì a venerdì dalle 15,30 alle 19,30; al sabato dalle 10 alle 13 e dalle 15,30.

Tesoreria comunale

Cassa risparmio Carpi spa, sede centrale: piazza Martiri, 1 - tel. 648.111 - orario: dal lunedì al venerdì dalle 8,20 alle 13,20 e dalle 15 alle 16. Servizio senza oneri in tutte le sedi.

Tributi

corso A.Pio, 91 - 3° piano - tel. 649.894 (Ici)/649.892 (rifiuti) - orario: dal lunedì al sabato dalle 10,30 alle 12,30.

Videoteca

corso A.Pio, 91, con ingresso comune alla Fonoteca - tel. 649.913 - orario: dal martedì a domenica dalle 15 alle 19, al venerdì anche dalle 20,30 alle 24. Al mattino, su appuntamento, per le scuole.

Tanti bei nomi sul palco del Comunale

Il 29 ottobre al via la stagione teatrale, A Carpi arriveranno Dorelli, Solenghi, Albanese, Luttazzi, e poi Ruggiero, Cortellesi e la 'Tosca'

Sono 26 gli appuntamenti (di cui 8 inseriti nel cartellone di prosa, 5 in quello di balletto, 6 in 'Non solo Teatro') che compongono la stagione 2005-2006 del Teatro Comunale di Carpi realizzata, come da tradizione, con il contributo della Cassa di Risparmio di Carpi-Gruppo Unicredit, e che prenderà il via alla fine di ottobre per concludersi ad aprile.

La stagione inizierà il 29 ottobre con il Balletto e l'esibizione della Compagnia Teatro Nuovo di Torino: a seguire, sulle punte danzeranno sul palco del Comunale nel corso dell'inverno il Balletto di Mosca, Aeros, la compagnia di Buenos Aires con 'In Pasiones tango' e infine i Ballets jazz de Montreal. Il primo ap-

puntamento del cartellone di Prosa è fissato invece per il 4 novembre, con la riproposizione teatrale di 'Vacanze Romane', celeberrimo film con la coppia Peck-Hepburn, portata in scena dalla premiata ditta Garinei&Giovannini. A seguire si esibiranno poi

Johnny **Dorelli** con i 'Ragazzi irresistibili' di Neil Simon, Giulio **Scarpati** ne 'Una storia d'amore-Cechov-Cechova' e ancora Giulio **Bosetti** nel 'Così è se vi pare' di Pirandello: non mancheranno il 'Don Chisciotte' con Pino **Micol**, la rielaborazione di Giorgio Albertazzi de 'La gatta sul tetto che scotta' di Tennessee Williams con Mariangela D'Abbraccio e infine la 'Bisbetica Domata' di Shakespeare con Tullio **Solenghi** e l'ultimo spettacolo scritto da Michele Serra per Antonio **Albanese**. Nell'ambito della rassegna 'Non solo Teatro' saranno invece sei gli spettacoli che troveranno posto nella programmazione del Comunale di Carpi: si parte il 18 novembre con il recital della bravissima cantante Antonella **Ruggiero**, per l'occasione in scena con una big band di tredici elementi. Seguiranno uno spettacolo tutto dedicato al rap e all'hip hop, 'Sheketak', e le atmosfere swing e jazz con l'ensemble New York Voices. L'arrivo della brava Paola **Cortellesi** e

il concerto dell'eccentrico **Morgan**, che riproporrà un Fabrizio d'Andrè d'annata, precederanno la chiusura di 'Non solo Teatro', prevista con Daniele **Luttazzi** e il suo 'Bollito misto con mostarda'.

La stagione del Comunale di Carpi proporrà poi ancora, in collaborazione con il circolo Lirico 'Pavarotti', la 'Tosca' di Giacomo Puccini mentre i 'Carmina Burana' di Paul Orff saranno portati in scena invece dall'Orchestra Sinfonica e dal Coro della Filarmonica di Stato di Timisoara (Romania). Saranno infine riproposti, visti i successi degli anni passati, i Concerti aperitivo con i Solisti Veneti di Claudio Scimone e in primavera quattro appuntamenti domenicali sotto la direzione artistica del pianista carpigiano Carlo Guaitoli. È importante sottolineare che nel corso della stagione teatrale 2004-2005 il Comunale di Carpi, che ha 570 posti, è risultato il più frequentato in Italia con una media di 537 spettatori a recita (la percentuale di spettatori rispetto alla capienza è stata del 94 per cento, per una media d'incasso di 9094 euro). Questi dati, pubblicati da 'Il Giornale dello spettacolo' del 22 aprile scorso, dimostrano l'apprezzamento degli appassionati per le proposte del teatro cittadino, che nell'ultima stagione ha fatto registrare 58.132 presenze in totale se si considerano le varie rappresentazioni, le attività promozionali (laboratori e visite guidate), il cartellone 'La vita è sogno. Non solo giovani a Teatro' e altre iniziative. In particolare 29660 sono stati gli spettatori della stagione teatrale vera e propria, 9021 quelli delle attività promozionali e 19451 coloro che invece hanno seguito gli appuntamenti promossi da associazioni, circoli, scuole cittadine e privati al Comunale.

La campagna abbonamenti del teatro carpigiano verrà aperta il 3 settembre: nelle prossime settimane saranno disponibili informazioni più dettagliate su turni e prezzi, anche se questi ultimi saranno comunque invariati rispetto alla passata stagione. Sarà riconosciuto il diritto di prelazione a coloro che hanno sottoscritto un abbonamento nella scorsa stagione. ■

info

Teatro Comunale,
telefono 059
649263/264/227





un'iniziativa
PIETRE MILIARI srl e SABBADINI COSTRUZIONI sas
in nuova e unica lottizzazione di completamento
A GARGALLO DI CARPI



PALAZZINA RESIDENZIALE



VENDESI

n. 3 maisonette indipendenti, con verde privato, n. 9 alloggi, con 2 scale e 2 ascensori

in lottizzazione **VENDESI**

ultimo lotto di terreno edificabile per villa singola o bifamiliare

un' iniziativa:
PIETRE MILIARI srl e SABBADINI COSTRUZIONI sas
tel 059.691303

L

LOSI STUDIO IMMOBILIARE

La soc. immobiliare Serena in collaborazione con lo studio immobiliare Losi **VENDE** appartamenti e attici di diverse metrature in nuova realizzazione di tre Palazzine nel centro di Carpi, contornate dalla tranquillità e dal verde. In codesta costruzione assai signorile, si realizzeranno degli appartamenti anche con giardino, dotati di un ricco capitolato.



La soc. immobiliare Chiara in collaborazione con lo studio immobiliare Losi **VENDE** negozi, uffici ed appartamenti, in nuovo intervento, prospiciente la suggestiva piazza di Carpi. Tali immobili avranno la meravigliosa ed impagabile visione della splendida piazza rinascimentale. Le finiture prevederanno ampie scelte di materiali lussuosi adeguate al prestigio del palazzo.

**PER QUALSIASI INFORMAZIONE SARA' A VOSTRA
COMPLETA DISPOSIZIONE LO STUDIO IMMOBILIARE
LOSI A CUI NON SARA' DA PAGARE MEDIAZIONE
ALCUNA DA PARTE DEGLI ACQUIRENTI**

Via S. Francesco,9 - CARPI (MO) - Tel. 059.644494 - Fax 059.6227098 - E-mail: chrlos@tin.it